

耶 稣 基 督 后 期 圣 徒 教 会 • 2 0 1 8 年 9 月

利阿贺拿



力量的高塔：在先知的
身旁服务，第12, 18页

「这是真实的教会」这句话
有什么含意？第24页

从祖先的生平故事里
得到力量，第36页



「撒但最有效的一些武器
是分心、欺骗和降低灵性
敏锐度。……
集结起来，就构成
我们这时代最大的挑战。」

凯文·皮尔森长老

摘自「不要离开救主」，第45页

利阿贺拿, 2018年9月



36

特稿

- 6 施助原则：商议他们的需要
- 12 达林·邬克司会长：
遵循主的道路
大卫·贝纳长老
- 18 亨利·艾宁会长：顶尖出众的
智能，如孩童般的谦逊
杰佛瑞·贺伦长老



封面

一座雄伟的纪念碑。乔琳·福曼绘。有人曾引用百翰·杨会长（1801-1877）的话，表示盐湖圣殿东边的三座高塔代表总会会长团和麦基洗德圣职（as reported by William Ward, in “Who Designed the Temple?” Deseret Weekly, Apr. 23, 1892, 578）。来认识今日总会会长团中的两座「高塔」，达林·邬克司会长和亨利·艾宁会长，于第12页和第18页。

24 真实的教会：

「为要成全圣徒」

戴维恩·柯尼西长老

我们可能在过去的教会领袖和成员身上看到不完美，但是可以确定的是，教会所教导的教义，即基督的教义，是完美的。

26 圣徒：教会的故事—— 第7章：同工仆人

约瑟和奥利佛在翻译时读到有关洗礼的事，于是寻求指引。主预备了三个人来为金页片作证。

36 信心与家庭故事的力量

亚当·奥申

萝萨琳知道了自己祖先经历过的苦难，帮助她在自己的考验中找到希望。

快速阅读

- 4 信心的化身：
李布列伟·蒙该托——
南非高腾省
- 10 在讲坛上：我想做自己
尤塔·巴恩·布实
- 34 我的总会大会笔记本：
2018年4月总会大会
- 40 后期圣徒的心声
- 80 直到再相会：
由活着的先知带领
马可·彼得生长老



48

44 不要离开救主

凯文·皮尔森长老

我们的见证需要不断被增强，
这样我们才不会被拉走。

48 发掘我的神性

黛俄妮·希瓦

透过世俗的眼光看自己，使我
无法察觉自身的个人价值。



看看你
能不能找到
隐藏在这期杂志
里的利阿贺拿。

提示：
如何记得
耶稣爱你？



52

50 你「友」别上安全别针吗？

玛瑞莎·韦迪森

我们可以利用表达爱意的小方法，来帮助正在遇到困难的朋友。

52 希望大使：共同努力防止自杀

玛丽莎·丹尼斯

熟悉自杀的警讯与防止策略。

56 迷失在紫禁城中

撒拉·基南

在这个熙熙攘攘的外国城市里，我是否能再次找到我的同学呢？

58 启示赐给先知约瑟·斯密——也会赐给你

莱恩·卡尔

就如约瑟·斯密亲身示范的，
获得个人启示并没有年龄限制。

60 你的选择权之战

大卫·狄克生

我们越是紧随着救主，
就越能完全体验到选择权所提供的自由。

62 我们的天地

64 海报：对基督有真正的信心

65 最后的叮咛：

先知象征神的爱

尤理西斯·苏瑞长老



75

66 散发出你的光：椰子与分享

我喜欢帮助父母和别人分享
我们的作物。

68 信心、希望和恩典——

第2部份：得到回答的祈祷

梅根·艾姆尼克

继纳粹带走父亲之后，葛瑞丝
担心他们又要占领房子。

70 使徒为基督作见证

尼尔·安德森长老

71 平安度过暴风雨

华金·柯斯达长老

挪亚还是个小孩的时候就服从
神，他因此得以在后来发生的
灾难中平安无恙。

72 摩尔门经读书会

74 后台的祈祷

艾蜜莉

无论我身在何处，天父都会
聆听我的祈祷。

75 无论发生什么事！

克里逊

我告诉我的朋友，无论发生
什么事，耶稣都爱她。

76 经文故事：以利亚和寡妇

金恩·瑞德

79 着色页：我能说实话

2018年9月，第9期

利阿贺拿14753 266

耶稣基督后期圣教会国际版杂志

总会会长团：罗素·纳尔逊，达林·邬克司，亨利·艾宁
十二使徒定额组：罗素·培勒，杰佛瑞·贺伦，迪特·邬希泽，大卫·贝纳，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼尔·安德森，罗纳德·罗斯本，盖瑞·史蒂文生，戴尔·瑞隆，江文汉，尤理西斯·苏瑞

编辑：雨果·马丁尼兹

副编辑：蓝道·班尼，贝琪·葛雷文

顾问：布莱恩·艾希顿，小黎格兰·柯蒂斯，爱德华·杜贝，雪伦·尤班克，克丽斯汀娜·法兰柯，唐诺·贺史东，道格拉斯·何梅兹

总经理：理查·席顿

教会杂志主管：亚伦·洛伯

业务经理：葛夫·肯农

主编：亚当·奥申

助理主编：莱恩·卡尔

出版助理：法兰斯卡·奥申

编辑组：玛丽莎·丹尼斯，大卫·狄克生，大卫·爱德华兹，马太·富利顿，罗利·博勒，盖瑞·葛夫，蓝妮·高恩特，强·简森，夏绿蒂·拉卡贝，米迦勒·莫里斯，艾力克·莫达，莎莉·奥德克，约书亚·伯凯，珍·宾柏若芙，理查·罗慕义，歇蒂·梭鲁，雀可·瓦德雷，玛丽莎·韦迪森
实习编辑：利亚·巴顿

美术总主编：史考特·纳德森

美术主编：泰德·彼得生

设计组：珍妮特·安德鲁，菲·安德勒斯，曼蒂·贝特利，甘·巴特，多马·柴德，大卫·格林，科琳·兴格莱，艾力克·强森，苏珊·罗夫根，史考特·慕义，艾蜜莉·雷明顿，马可·罗宾森，布莱德·提尔，妮可·沃霍雷斯

实习设计：西欧尼·伊奴奇亚

智慧财产协调员：珂莉特·欧尼

出版经理：珍妮·彼得斯

出版组：格蓝·艾戴尔，茉莉·布德，多马·克罗宁，布莱恩·盖吉，吉妮·尼尔逊，德瑞克·李察森

印前作业：约书亚·丹尼斯

印刷主管：司提反·路易斯

发行主管：特洛伊·拔克

翻译主任：杨亿泉

中文出版助理：黄钟秀

美加以外地区的订阅事宜以及价格，请至网站store.lds.org查询，或洽当地教会发行中心或支会、分会领袖。

投稿或有任何疑问，请至网站liahona.lds.org在线提交；或以电子邮件寄至liahona@ldschurch.org；或是来函寄至 Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA.

利阿贺拿（本词出自摩尔门经，意谓「罗盘」或「导向器」）发行下列语言版本：阿尔巴尼亚文、亚美尼亚文、波斯拉玛文、保加利亚文、柬埔寨文、宿雾文、中文、简体中文、克罗地亚文、捷克文、丹麦文、荷兰文、英文、爱沙尼亚文、斐济文、芬兰文、法文、德文、希腊文、匈牙利文、冰岛文、印尼文、意大利文、日文、基里巴斯文、韩文、拉脱维亚文、立陶宛文、马达加斯加文、马绍尔文、蒙古文、挪威文、波兰文、葡萄牙文、罗马尼亚文、俄文、萨摩亚文、斯洛文尼亚文、西班牙文、斯瓦希里文、瑞典文、塔加洛文、大溪地文、泰文、汤加文、乌克兰文、马尔都文及越南文（发行期数依语言之不同而有区别。）

© 2018 by Intellectual Reserve, Inc. All rights reserved. 美国印行。

版权资料：除非另有指示，利阿贺拿中的内容均可复制，供非商业的私人用途（包括为了教会召唤），此权利得随时撤销。美术作品于作者栏内标示限制用途者，均不得复制。若有任何版权问题，请洽询 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., FL 13, Salt Lake City, UT 84150, USA；电子信箱：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

For Readers in the United States and Canada:

September 2018 No.9. LIAHONA (USPS 311-480) Simplified Chinese (ISSN 2164-4098) is published six times a year (January, April, May, July, October and November) by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$5.00 per year; Canada, \$6.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O. Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.

线上提供更多资料



阅读文章或投稿可至
liahona.lds.org

寻找启发人心、可以分享的信息（英文、葡萄牙文和西班牙文版本），请至
facebook.com/liahona



将意见传送至
liahona@ldschurch.org

订阅可至store.lds.org
或造访当地发行中心，询问支会领袖，或电话1-800-537-5971（美国和加拿大）



图示由GETTY IMAGES提供

本期主题

数字代表文章起始页。

个人价值，10，43，48，75

友谊，50，52，63

天父，43

见证，44，62

圣灵，56，58

圣职，26

母职，40

先知，12，18，26，76，80

约瑟·斯密，26，58

启示，26，58，80

沟通，6

防止自杀，50，52

总会大会，34

服从，60，71

服务，6，42，66

诚实，79

信心，24，36，44，68，76

急难准备，42

施助，6

洗礼，26

祈祷，56，63，68，74

耶稣基督，44，60，65，70，75

家谱，36

爱，75

逆境，4，36，42

选择权，60

教会历史，24，26，58

教会领袖，12，18

智慧语，41

摩尔门经，4，26，72

李布列伟在21岁的时候失明了。他重新学习许多事，但从没学过点字。他想要读经文，因此向神祈求协助。

寇迪·贝尔，摄影师

李布列伟·蒙该托

南非高腾省

在一次家庭教导的拜访中，我告诉我们拜访的那位姊妹说：「我没办法读经文，因为我看不见。我想就读可以学习怎么用点字阅读和写作的学校。」

她的兄弟在一所盲人学校工作，他帮我申请就学。我每天学习点字，甚至在夜晚起来练习摸读点字。我只花了四个月，就学会摸读点字。

我完成了学业并告诉我的分会会长，现在我会摸读点字了。他给我一箱点字书，里面是圣职手册和所有的经文；我从来不知道教会有那样的书籍。从那时起，我开始真正地了解并乐享福音。

我知道经文是真实的，我每次读经文时都会有所学习，也总是会从经文中得到收获。

进一步了解

如欲进一步了解教会为身心障碍者提供的资源，请前往lds.org/go/9184。

请至lds.org/go/18观看更多「信心的化身」的故事。





施助原则 商议 他们的 需要

你不必单靠一己之力行事，与人商议能让你获得所需要的协助，然后去帮助他人。

神已邀请你，要按照支分会的个人或家庭的需要去施助。要怎样找出他们的需要呢？教会一直以来强调的商议原则正是关键。

在讨论考虑商议哪些事项之后，我们将探讨：

1. 与天父商议。
2. 与所指派施助的个人和家庭商议。
3. 与我们的同伴商议。
4. 与被指派去施助同一个人和家庭的其他人商议。

与我们的领袖商议也是不可或缺的。未来在利阿贺拿有关于施助原则的文章中，将探讨与领袖商议以及施助面谈在那过程中所扮演的角色。

要商议什么

了解需要是彼此施助不可或缺的一环。然而需要可能有哪些形式呢？还有，除了需要之外，我们还应该知道哪些事呢？

需要会以各种形式呈现。我们的服务对象所面临的挑战，可能是情绪上的、经济上的、身体上的、教育上的，或是其他更多方面的需要。有些需要比其他需要更为优先，有些需要我们有能力处理，有些我们也许要寻求协助才能处理。我们在努力协助满足他人属世需要时，不要忘了，我们施助的召唤也包括要帮助他人，在归信的道路上进步成长，准备并接受超升所必要的圣职教仪。

除了商议个人或家庭的需要外，我们也应设法了解他们的优势。他们在哪些方面不需要帮忙？他们拥有哪些能力和恩赐可造福他人？他们特别适合以何种方式来协助建立神的国度？了解一个人的优势，可能和了解其需要一样重要。

1 与天父 商议

天父会对祂的儿女说话（见信条第9条），是我们信仰的中心原则之一。我们接到新指派去施助某人时，应当在祈祷中与天父商议，以求洞察并深入了解他们的需要与优势。我们在施助指派中，应当持续不断地透过祈祷来进行那样的商议过程。



「**施**助原则」的文章用意在于帮助我们学习彼此关怀——而不是在造访时当作一篇信息来分享。当我们逐渐认识服务对象，圣灵就会提醒我们，让我们知道除了我们的关怀和爱心之外，他们可能需要什么信息。

2 与个人和家庭 商议

对我们蒙召唤去服务的个人和家庭，我们该用什么方式、在什么时间去接触他们，应视他们的情况而有所不同。然而直接与他们商议是必要的，以便建立关系并了解他们的需要，像是他们希望用什么方式获得帮助。有些问题可能要等到彼此建立起信任关系后，才适合提出。做法有很多种，不妨考虑以下建议：

- 找出他们喜欢你用何种方式、在何时去联络他们。
- 了解他们的兴趣和背景。
- 你能如何协助他们提出建议，然后询问他们的意见。

建立起信任感后，不妨一起讨论个人或家庭的需要。在圣灵的提示下提出问题，¹ 例如：

- 他们正面临哪些挑战？
- 他们家庭或个人的目标是什么？例如，他们想要在定期举行家人家庭晚会上做得更好，还是想要更加自立？
- 我们要怎么帮助他们达成目标并面对挑战？
- 他们的人生当中，接下来要接受哪些福音教仪？我们要怎么帮助他们作好准备？

记住，要提出具体的协助，像是：「这星期哪一个晚上送晚餐来给你比较好？」至于「有什么我们可以帮忙的，就告诉我们」这类含糊的提议，不太有用。

3 与我们的同伴 商议

你和同伴未必总是同时与受施助的个人或家庭互动，所以同伴团在寻求灵感时，一同协调与商议很重要。以下问题可供参考：

- 同伴团彼此间要如何沟通、多久沟通一次？
- 你们要怎样运用个别的优势，来施助该家庭或个人的需要？
- 自从上一次与该个人或家庭谈话之后，你们知道了什么？有什么样的经验？获得什么提示？



4 与其他被指派的人 商议

不时与被指派去施助同一个人和家庭的其他人商议，可能是件好事。

沟通以解决挑战

七十员黄志康长老将马可福音第2章中的一个记事应用在我们的时代，来说明一同商议是如何使得四个人想出方法，好让一个瘫子去到耶稣面前。

黄长老说：「情况可能如下。有四个人正在履行主教给他们的指派任务，要为这位瘫子安排一次家庭探访。……在他们最近一次的支会议会里，大家讨论过支会中某些人的需求之后，主教便发出『救援』的指派任务。这四个人受到指派要去帮助这……人。

「〔他们抵达了耶稣所在的房子〕，不过，屋子里太拥挤，他们进不了门。我很确定他们一定费尽心思气力，但就是进不去。……他们一起商量了下一步的行动，讨论该怎么把瘫子带到耶稣基督面前，好让他得着医治。……他们想出了一个对策，这个方法虽然不容易，不过他们仍然付诸行动。

「……『就把耶稣所在的房子，拆了房顶，既拆通了，就把瘫子连所躺卧的褥子都缒下来』（马可福音2：4）。……

「……『耶稣见他们的信心，就对瘫子说：「小子，你的罪赦了」』（马可福音2：5）。」²



建立关系也是一同商议中很重要的部分。亦见2018年8月利阿贺拿第6页中施助原则的文章「建立有意义的关系」。

采取行动的邀请

十二使徒定额组迪特·邬希铎长老敦促我们：「一起商议、运用一切可用资源、寻求圣灵的启发，并求问主以获得证实，然后卷起袖子做事。

「我应许各位，只要你们愿意遵照这个模式去做，就会在人、事、时、地方面获得明确的指引，能以主的方式来供应。」³ ■

注：

1. 见宣讲我的福音：传道服务指南（2004），第184页。
2. 参阅黄志康，「齐心救援」，2014年11月，利阿贺拿，第14-15页。
3. 迪特·邬希铎，「主的供应方式」，2011年11月，利阿贺拿，第55页。

我想做自己

尤塔·巴恩·布实

本系列文章摘录自 *At the Pulpit: 185 Years of Discourses by Latter-day Saint Women* (2017) 一书，以突显忠信妇女的生平及她们的信息。

我 还清楚记得我们搬到犹他州住时，必须作出种种调适。我在支会里的第一个召唤是担任慈助会教师。我非常仔细地观察其他的教师，对她们在教导方面力求完美留下了深刻的印象；她们甚至在发型和完美无瑕的洋装上，都展现出对完美的追求。我很羡慕她们英文说得那么流利又善于表达；我的英文说得那么差，怎能比得上她们，当她们的教师呢？我很想学习，也很高兴得知支联会为慈助会教师开设了准备课程。

我第一次去上训练会议时，心里充满很高的期望。我被问到教课时会摆放什么样的桌饰，却对这问题一点心理准备也没有，我觉得自己真是不配当教师！我完全不知道桌饰是什么，也不知道它在讲课中可以有什么用途。对自己的负面想法开始削弱我的自信。……

观察支会中的姊妹们，看她们开辟菜园，将作物制成罐头，不断让我感到自卑。她们每天慢跑；她们缝纫，和趁特价时采买；……她们送晚餐给自家附近的新手妈妈和病人；她们照顾年迈的父母，有时不只一位；她们忠信地从事圣殿事工，还担心要及时写完自己的日记。

周遭这么多完美的例子令我生畏，我更加努力想要效法这些姊妹，但当我没有每天慢跑、烘烤自家的全数面包、缝制自己的衣服，或是去上大学，我就会对自己感到失望，甚至有罪恶感。我觉得我需要像生活周遭的妇女一样，我觉得自己很失败，因为我没办法轻易跟上她们的生活方式。

这时我从一个六岁大孩子的故事里得到了启示，一位亲戚问道：「你想做什么样的人？」回答则是：「我想做自己。我一直努力去学别人，却



关于布实姊妹

尤塔·巴恩（生于1935年）在德国多特蒙德长大。她在1955年与安慈欧·布实结婚，两人于1958年1月19日在多特蒙德公立游泳池接受洗礼。

1977年10月，他们参加在柏林举行的成员大会，当时担任地区代表的安慈欧为宾塞·甘会长（1895-1985）担任口译员。大会结束时，甘会长与安慈欧私下会谈，召唤他到七十员第一定额组服务，这是一个全部时间的职务，布实家庭因此需要搬家。

他们的第一个指派是在德国慕尼黑，安慈欧在此带领传道部两年，然后他们在1980年搬到犹他州。他们常常旅行，拜访全球各地的教会成员，尤塔与她的丈夫会在地区大会上演讲。

教会在1987年奉献了德国法兰克福圣殿，他们担任圣殿会长和女监护。因为布实姊妹从未担任过圣殿工作人员，所以戈登·兴格莱会长（1910-2008）在训练研讨会上给她忠告，他说：「最重要的事情就是要有爱、爱，还有爱。」她谨记在心。她要求圣殿工作人员，他们最优先的事项，就是要帮助与会者感受到神的灵。

本信息摘录自布实姊妹于1989年在杨百翰大学妇女大会上发表的演说。

每次都失败！」我和这个孩子一样，在想学别人又不断失败后，终于学到我应该做自己。然而这往往不是件容易的事，因为我们渴望融入人群、与人竞争、使人留下深刻印象，甚或只是想获得认可，促使我们去模仿别人，看轻自己的出身背景、自己本身的才能，还有自身的负担与挑战。……我必须学习克服自己对于「假若我跟别人不一样，我就是不够好」

这种想法的焦虑。

……当我试着模仿那些美好的姊妹，在教导时摆放特别的桌饰，也运用了那些我不熟悉的教学技巧后，我还是失败了，因为圣灵对我低语的是德语，不是英语。但当我跪下来恳求帮助时，我领悟到要倚靠圣灵的指引，并确切知晓自己是神的女儿。我必须学习并相信，我不需要与别人竞争来得到天父的爱与接纳。

……我们该要努力的不是表演，也不是和别人一样，而是要被圣灵所改变。……

许多压力让我们受到世俗的捆绑，而诚实面对自己的心，能让我们得到自由，认清神对我们的旨意。……

……虽然每天的挑战和成长机会争相吸引我们的注意，但是若没有觉察自身内在的力量，即使只有一天或一分钟，后果都是我们承担不起的。■





大卫·贝纳长老
十二使徒定额组

达林·邬克司会长： 遵循主的道路

邬克司会长一旦知道主希望他做的事——
他就去做。

达林·邬克司长老1984年4月蒙召唤为十二使徒定额组成员后，深入思考他的新职责和生命中将发生的无可避免的改变。

这不是邬克司长老生平第一次受邀舍下他个人和职业的「网」（见马太福音4：18-20）。他1970年辞去芝加哥大学法学院的教职，回应了教会领袖的邀请，担任美国犹他州普柔浮的杨百翰大学校长。他非常喜欢在芝加哥教书、进行研究，与法学院学生互动。可是他运用信心，回应这项要求，担任杨百翰大学第八任校长。

邬克司长老1984年被召唤为十二使徒时，也面对类似的情况，他再度离开了所喜爱的犹他州高等法院职位和工作。然而，这次的改变不一样。

邬克司长老于1980年结束在杨百翰大学的工作，可能合理地认为他会重返法律这个行业，事实上他最后也这么做了。但是1984年的这个召唤非常不同——这是一项献纳的承诺，是将整个灵魂和生命奉献给主。他的新责任有永恒的重要性，而且范围

涵盖全球各地，这确实是难以承担的重责大任。

邬克司长老描述了在这段重要的过渡期，他内心深处的想法：

「在这段自省期间，我思索今后要过怎样的生活；我问自己：我要成为怎样的使徒。我会是一位已被召唤为使徒的律师？或一位曾是律师的使徒？我的结论是，这问题的答案为何，端赖我要运用自己的资历和经验去履行召唤，或要经历一番痛苦熬炼的过程，努力塑造自己来光大召唤。

「我会试着用世俗的方式履行召唤吗？或者，我会试着确定主的方式并加以遵循？

「我下定决心，要努力改变自己来胜任召唤，





对救主的信心

邬克司会长蒙福拥有属灵的恩赐，能藉由圣灵的力量知道耶稣基督是神的儿子（见教约46：13-14）。他清楚明确地教导救主的教义，并信心坚定地为祂作见证。在生活的各方面，主是他的光。达林·邬克司一旦知道主希望他做的事——他就去做。

邬克司会长透过他多年来的教导，已经帮助教会成员更充分了解天父救恩计划的目的和重要性、救主的赎罪、圣职权柄及权钥、神圣的圣餐教义，不只「做到」更要「潜移默化」的

过程，区别生活中那些「好、更好、最好」的事物，以及其他许多福音原则。他简单而有条理的福音学习方式，已巩固了世界各地后期圣徒的信心。

正直

邬克司会长是个正直的人。他的信念和行为以福音原则为基础，他会奉行他所相信的事情。权宜行事绝不会是他的选项，因为他下定决心要依义而行，即使所采取的行动不会提升

我要努力让自己符合担任使徒所需的资格和灵性状态。这是终其一生的挑战。」¹

主的神圣恩典、人生的阅历、家庭支持，以及透过勤奋研读和学习、努力工作和爱心服务所塑造的生活纪律和个人特质，让邬克司会长得以「遵循主的道路」，真正成为一位曾是律师的勇敢使徒。

在达林·邬克司会长的生活中，有多项属灵的恩赐显而易见。

达林（最左）在三个孩子中排行老大，父亲过世时年仅七岁。从小到大，他上过小提琴课，时间只有几个月，可是多年来，他一直是母亲在守寡后的好帮手。



对这议题也有全盘的认识，他支持这项行动的论点很有道理。

有一次我们一起商量时，一位还很资浅的十二使徒成员同意所要采取的基本行动，但对于所提议的时机则持保留态度。邬克司长老原本可以反驳这个疑虑，说：「我认为我对这件事比你更有经验。」但他没有这么说。邬克司长老不作任何辩解，也没有不悦，他问这位定额组成员：「能让你了解你对这时机的疑虑是什么吗？」

邬克司长老专心听这位使徒同

个人名声或他人观感。他的人生中没有捷径——做对事情，否则不做。

他的正直表现在他乐于面对具挑战性的事情和指派任务。而且他以熟练的方式去做——也就是主的方式。他曾直率地教导一些主题，包括捍卫传统家庭、应付宗教自由所遭受的威胁，保护儿童不因成人自私的罪而受害，以及谴责色情的种种邪恶。

温顺

邬克司会长在个人和专业上的成就，无论以何种标准衡量，都是非常杰出的。然而，邬克司会长展现了温顺和灵性上的虚心，愿意透过圣灵学习，也向不同背景和经验的人请教。

有一次在我们定额组的聚会中，邬克司长老强力主张他认为应该采取的行动。他解释的理由很有说服力，

邬克司会长与已故的妻子琼恩育有四个女儿和两个儿子（这张相片拍摄后，最小的孩子才出生）。

达林·邬克司担任广播电台播音员和发报机工程师，大学一年级在播报高中篮球赛况时遇见了琼恩。他们在1952年结婚。



工说完，思考片刻，然后说：「你说明的这一点很重要。我之前没有像你这样仔细考虑过这项行动的时机所代表的意义，我很确信这项提案，应该要根据在这讨论中所了解到的事来修改。」

邬克司长老倾听定额组的同工，向他学习，然后行走在主的灵的温顺中（见教约19：23）来达成预期的结

果。对达林·邬克司而言，问题不在于他想要什么；永远在于主想要什么，然后遵循祂的道路。

辨别能力

邬克司会长也蒙福拥有辨别能力的属灵恩赐，能够看出长期的提案、决定和行为的结果。这项能力往往在他问自己和他人一个问题时显示出来，他问：「这会有什么结果呢？」²与邬克司会长谈话或在议会中商议，就能立刻看出在他为主服务的这一生当中，这项能力已经造福无数的个人和家庭，以及整个教会。



1970年一个夏天夜晚在芝加哥南区，邬克司会长正要走到停车场的车子时，遇到一名武装抢匪，情况令人害怕。他的妻子琼恩在车上等他。

「把钱交出来，」抢匪提出要求。

「我没有钱，」邬克司弟兄回答，把空无一物的钱包给他看。

「把汽车钥匙给我，」他命令着。所有钥匙都在上了锁的车里，由邬克司姊妹保管。「告诉她把车门打开，」抢匪坚持。邬克司弟兄说，不要。

强盗威胁着说：「快开，否则我杀了你。」

邬克司弟兄坚定地说：「我不会开的。」

虽然强盗一再地提出要求、恐吓威胁、邬克司弟兄看到他有机会夺下这个年轻人的枪。就像邬克司会长在1992年总会大会上演讲所描述的，「正当我打算行动时，我有了一个很特别的经验，我并没有看见或听见什么，但是我领悟了一些事。我知道我若去抢枪，结果会如何。我们将会搏斗，然后，我会把枪口对准那人的胸口，一开枪他就会死，我也知道，那年轻人的死会让我在余生中都良心不安的。」³

这项辨别的恩赐奇迹般展现出来，使邬克司会长得以化解冲突，最终挽救了自己和那名年轻抢匪的



- 1932:** 在美国犹他州普柔浮出生
- 1949:** 在韩战前，加入犹他州国民警卫队一年
- 1952:** 与琼恩·狄克森在盐湖圣殿结婚
- 1954:** 毕业于杨百翰大学，拥有会计学学士学位。
- 1957:** 毕业于芝加哥大学法学院
- 1957-1958:** 担任美国最高法院首席法官俄尔·华伦的书记官
- 1958-1961:** 在美国伊利诺州芝加哥执业律师
- 1961-1970:** 任教于芝加哥大学法学院
- 1971-1980:** 担任杨百翰大学校长
- 1980-1984:** 担任犹他州最高法院法官
- 1984:** 蒙召唤到十二使徒定额组
- 1998:** 琼恩·邬克司过世，身后留下六名子女
- 2000:** 与蔻丝汀·麦克曼在盐湖圣殿结婚
- 2002-2004:** 担任菲律宾区域会长
- 2018:** 蒙召唤为总会会长团第二咨理

生命。

不久前，邬克司长老担任主席的传道执行议会在开会时，我们一起商量有关传教士在世界某个特定区域传教的相关提案。议会所有成员都表达了对这件事的看法后，邬克司长老提出几个问题，并摘要说明已知道的事。他接着说：「我觉得我们还不用决定这件事。我们应该等候主，现在不要作最后决定。」

几个月后的几个活动，在在突显了当时那个不作决定的灵感。在邬克司长老受灵启发的领导下，这议会蒙福能在正确的时间作正确的决定，并以主的方式保护传教士和发展事工。

幽默感和仁慈

邬克司会长有令人愉快的幽默感。例如，在十二使徒定额组全体成员参加的一场午餐结束时，有一位总会弟兄说道，享受这顿美食后，下午很难保持清醒了。邬克司会长笑着回答：「就怕你找不到好地方睡觉。」

他经常拿自己和他的秃头开玩笑，不过他也会替头上无毛的人说些好话。他常说：「主创造了很多的头，比较不漂亮的头才用头发遮盖。」

他的和善与机智让人觉得亲切，他一向待人体贴仁慈。人们与邬克司会长相处后，常说他们很喜欢他有幽默感、真诚的爱和关怀的举动，这让他们感到很自在。

正义妇女的影响力

虽然邬克司会长非凡的一生中有着无数的成就和荣誉，他是第一位承认三位正义的妇女在他生命中的深远影响：丝黛拉·邬克司、琼恩·邬克司和蔻丝汀·邬克司。

达林·邬克司七岁时，他担任医师的父亲

罗伊·邬克司，年仅36岁就因结核病过世了。他下葬时，正是与邬克司会长的母亲丝黛拉·邬克司结婚的第11周年。她在此后的余生保持单身，抚养他们的三个孩子。

邬克司会长回忆：「我深受祝福，拥有一位非凡的慈母。毋庸置疑地，在这后期时代，她位居高尚妇女之列。」⁴

邬克司会长就读杨百翰大学一年级时，认识了琼恩。他们于1952年结婚，蒙福育有六名子女。邬克司会长说：「直到琼恩走入我的生命之后，我在各方面才有稳定的高水准表现，我的许多成就都要归功于她。」⁵1998年7月21日，



琼恩因癌症过世。

琼恩临终前，她和达林谈过他们家庭的未来。他们都同意，达林再婚是他和家人的一项祝福。邬克司长老于2000年8月25日与蔻丝汀·麦克曼结婚。

蔻丝汀·邬克司用一句简单的话，描述她和邬克司会长一起生活的情形：「我们共度许多欢乐时光。」她尽可能经常举办家人聚会，因为这替整个家庭带来许多喜乐，而大家也向

来会谈到琼恩。

邬克司会长在教导和作证「家庭：致全世界文告」中的真理时，是透过亲身的体验而知道身为丈夫和父亲的重要。他学到夫妻共同承担责任的必要课题是，「要彼此相爱、彼此照顾，也要爱护和照顾他们的儿女」——并且「父母〔和夫妻〕有义务在这些神圣责任中互相协助，是平等的伙伴。」⁶邬克司会长凡事持之以恒并全力以赴，遵循主的方式过家庭生活。



邬克司会长为人熟知的是他关心别人，他旅行世界各地，施助并分享福音。

左：他和现任妻子蔻丝汀在2018年寻根科技家谱大会上演讲，谈到让家庭连结在一起。

毕生的奉献

2018年4月6日，罗素·纳尔逊会长被支持为耶稣基督后期圣徒教会第17任总会会长，达林·邬克司会长为总会会长团第一咨理，亨利·艾宁会长为第二咨理。

邬克司会长接受在耶稣基督后期圣徒教会主领定额组的新指派任务，继续他「一生沉静而坚定的奉献」⁷

——将生命献给救主和祂复兴的教会。邬克司会长个人的门徒身份、强而有力的教导和他始终如一的正义风范，将积极影响世界各地的人，帮助他们遵循主的道路。■

注：

1. Dallin H. Oaks, *The Lord's Way* (1991), 7.
2. See Dallin H. Oaks, "Where Will It Lead?" (Brigham Young University devotional, Nov. 9, 2004), speeches.byu.edu.
3. 达林·邬克司，「经文故事与个人保护」，1993年1月，*圣徒之声*，第35-36页。
4. Don L. Searle, "Elder Dallin H. Oaks: 'It Begins by Following the Other Apostles,'" *Ensign*, June 1984, 14.
5. Dallin H. Oaks, "The Student Body and the President" (Brigham Young University devotional, Sept. 9, 1975), 6, speeches.byu.edu.
6. 「家庭：致全世界文告」，2017年5月，*利阿贺拿*，第145页。
7. See Dallin H. Oaks, "The Dedication of a Lifetime" (Church Educational System fireside for young adults, May 1, 2005), 2, broadcasts.lds.org.



杰佛瑞·贺伦
长老
十二使徒定额组

亨利·艾宁会长：

顶尖出众的智能， 如孩童般的谦逊

亨利·艾宁会长的生活和个性虽有多元样貌，却都保持纯正，有时看似互相矛盾，实则融于一身。

亨利·艾宁会长的一个儿子最近说：「我的爸爸可以用四个字来形容：动机纯正。」凡是认识罗素·纳尔逊会

长这位新任第二咨理，看过他与别人互动的情形，或听过他演讲，一定都会点头称是。的确，亨利·艾宁的生活呈现许多精彩美好的面向（这是家人和朋友向来认识的他），似乎是一项无比纯正的美德的长期表现，与神希望祂的儿女在言行上确切做到「动机纯正」是并行的。

艾宁会长追求这项目标的方法，和这任务本身一样清楚、单纯——而且同样的充满挑战！从童年时期至今80多岁，哈尔为了在神前正确无误，始终努力恳切寻求圣灵指引——若非如此，宁可不动，对于每个对谈、每项管理决策或每次公开发表声明，他几乎都会征询这位天上同伴的意见。享有圣灵为伴，是亨利·

艾宁寻求获得高荣的首要方法。这展现了他真正如孩童般的谦卑，也证明了他灵性上的无比纯正。

讽刺的是，他人生中的许多冲突矛盾，使得这样的纯正更为非比寻常。他的父亲是一位被提名诺贝尔奖的化学家，他以父亲的名字命名。他探索物理和化学，却选择以商业为学术生涯，这门学问完全偏离了艾宁家族的传统。他的人生一直





和麻省理工学院的同事来说是这样)。他没有去过这所学校——瑞克斯学院，也无法向任何人指出这学校所在城市的位置——美国爱达荷州瑞克斯堡。

纯正与矛盾持续存在。艾宁会长是才智过人的典范，但是他不愿意依赖自己的天赋能力或聪颖头脑，为具有属灵结果的事情作决定。即使在必要时有超乎常人的勇气和毅力，如罗素·培勒会长（与艾宁会长的子女）所说的，他绝不会「仓促作出决定或草率选择采取行动。他绝不会采取任何行动，而

都有机会过优渥的生活，但他和妻子凯瑟琳在婚姻生活中选择过简朴节俭的生活——偶尔过得很痛苦（至少他们的孩子笑着这样说）。亨利在美国一所顶尖的大学接受专业教育，在另一所成为终身聘用的教授，又在第三所成为访问学者，几乎没有人能在相当轻的年纪就登上这样的学术高峰，然而他抛下这样的学术地位和专业保障，去主持一所默默无闻的两年制学院（至少对亨利在哈佛、史丹佛大学

左：生长在美国新泽西州，即使教会成员的聚会人数不多，小小年纪的亨利（坐在母亲旁边）已获得见证。他13岁那年和家人搬到犹他州，因为他的父亲在犹他大学获得一份教职。亨利参加盐湖城伊斯特高中的篮球队。

使得教会或他要负责的人处于危险之中」。¹

举最后一个例子，亨利·艾宁灵魂深处共存的纯正和矛盾，正可以说明这位了不起人物的正直：

有一次艾宁会长必须为一群人提供圣餐，他们无法参加一般的支会圣餐聚会。他在进行这项仁慈之举前，赶紧打了几通电话给他支会的主教，征询其同意，主教当然很乐意且慈爱地同意这项请求。



- 1933:** 在美国新泽西州普林斯顿出生
- 1955:** 自犹他大学毕业，取得物理学学士学位
- 1959, 1963:** 取得哈佛大学企业管理硕士及博士学位
- 1962:** 和凯瑟琳·詹森在犹他州洛干圣殿结婚
- 1962-1971:** 在美国加州史丹佛大学商学院教书
- 1971-1977:** 担任瑞克斯学院院长
- 1980-1985:** 担任教会教育机构主任委员
- 1985:** 蒙召唤为总主教团第一咨理
- 1992:** 蒙召唤到七十员第一定额组
- 1992-2005:** 担任教会教育机构主任委员
- 1995:** 蒙召唤到十二使徒定额组
- 2007:** 蒙召唤为总会会长团第二咨理
- 2008:** 蒙召唤为总会会长团第一咨理
- 2018:** 蒙召唤为总会会长团第二咨理

我说这个例子是为了一个目的，大家可以明显看出要学习的事情。征询此事的这人是总会会长团的一位成员，这人是被按立的使徒，持有任何人在世上能持有的所有圣职权钥；这人可以指导教会中其他支会和支联会的圣职领袖，包括在美国犹他州满地富，他自己支会的主教；这人的权钥可以主领任何当地领袖的权钥，而教会的主领职员经常必须这么做。但是由于亨利·艾宁会长所做的事都出自内心的纯正，再加上并非人人都准备好理解这样的矛盾，他就一丝不苟地遵循世界各地的教会成员所接受的基本指示，谦卑地向主所膏抹的仆人表达诉求，并且乐意接受忠告，遵照他当地领袖的决定。

他的信心根源

艾宁会长的信心有着丰富的灵性和清澈的纯正，这样的信心在他早年就已萌芽。亨利·艾宁的父母是老亨利·艾宁和蜜德莉·艾宁，他于1933年5月31日出生，当时老亨利是普林斯顿大学的一位世界知名的教授。哈尔从小生长在一个教会成员极少的地区，艾宁家庭在自己家中举行安息日聚会。艾宁会长后来会开玩笑说，他和弟弟哈登就组成了分会的整个初级会，他们的哥哥泰德一个人就等于男青年组织。他们的母亲蜜德莉是司琴和音乐领袖，不过他不太记

得母亲是怎么同时做这两件事工。

不能在一个大型支会参加聚会，并没有妨碍哈尔获得见证。「我那时了解到，」他回忆道，「教会不是一栋房子，也不是一大群人而已。我感觉到与天父很接近，〔甚至在那时候〕就知道耶稣基督后期圣徒教会是祂的教会；我们的小分会在我家的饭厅聚会并没有什么关系。」

哈尔13岁时，父亲接受了犹他大学一份重要的教职。年轻的亨利参加晨间福音进修班，并且因为兴趣而加入高中篮球校队，不过他自己承认，当时他没有任何亲近的好朋友。

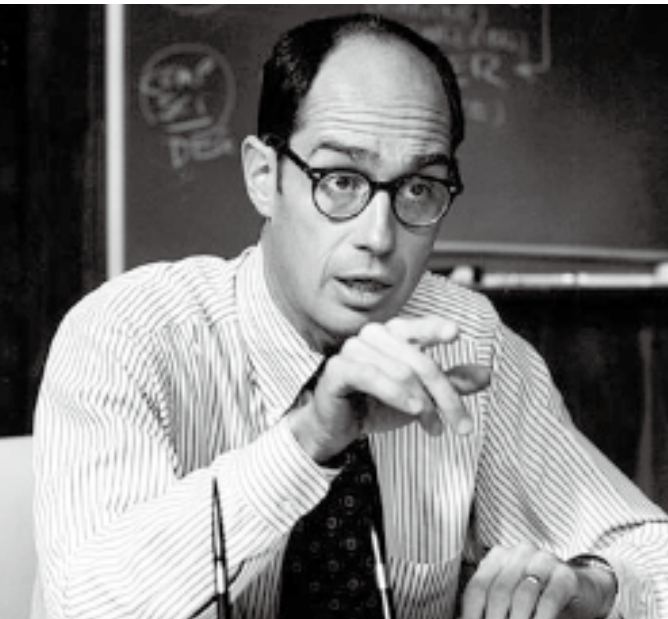
有一天他在自怨自艾的时候，心中有了一个感觉，这改变了他的人生。他感觉到这是来自神的警告：「有天当你明白自己真正的身份时，



你会后悔没有好好善用时间。」他回应了那个圣灵提示，在青少年时期阅读了好几遍摩尔门经。他也觉得大卫奥·麦基会长的书福音的理想（*Gospel Ideals*），指引了他，教导他许多事情，其中之一是教导他如何善待妇女，他也在日后用一生的时间善待他心爱的妻子凯瑟琳。

梦想成真

从小哈尔最大的梦想就是结婚，组成家庭。他常常想着自己未来的孩



左：艾宁会长受邀担任瑞克斯学院（今日的杨百翰大学爱达荷分校）校长之前，任职于史丹佛大学商学研究所。

上：艾宁会长和妻子凯瑟琳，育有四个儿子和两个女儿。

子，所以他给了这群孩子一个集体的昵称「红发儿」，想象他们有着跟他母亲一样的红头发。

这个梦想终于在他担任波士顿区会会长团咨理的时候开花结果了。哈尔是在犹他大学毕业，到哈佛大学念研究所的时候接受这项召唤。1960年



夏天，哈尔是博士班学生，代表区会会长团参加单身成人祈祷会，举行地点在美国新罕布夏州南部的松树大教堂。那是当地知名的天然风景区。在活动中，他看见一位穿着红白洋装的年轻姊妹，她散发的纯真良善让他印象深刻。他想：「她是我见过最棒的人。要是能和她共度人生，我会是最幸福的人。」

这位年轻姊妹是来自美国加州帕罗奥多的凯瑟琳·詹森，那年夏天她原本不打算来新英格兰，但朋友坚持要她去，她们就一起在哈佛大学参加暑期学校。户外的祈祷会结束后，哈尔安排了一个星期天和凯西在教会见面，他很高兴凯西喜欢打网球。哈尔每星期都和一位大学朋友打几次网球，而且是个天生的运动好手，所以他认为打网球是第一次约会的理想方式，可以让人留下好印象。凯瑟琳当



像是「一个工作杂物间，够大、够耐磨，可以在里面工作，也可以放独木舟」，还有「厨房的桌子旁至少有五个电源插座」和「一个写作用的度假小屋或温泉屋」。

「你在说什么？」哈尔问他的妻子。

「你是不是该为尼尔·麦士维作研究？」她这样建议，提到新任的教会教育机构主任委员。这让哈尔目瞪口呆，他只见过尼尔·麦士维一次，

时并没有告诉他，她是高中网球队的队长！「她让我惨败，」哈尔对那次的比赛仍然有点小抱怨。这是他未来的妻子立下的第一个美好榜样，为人要谦卑，而且要帮助她的丈夫也如此。

一条新的道路

他们结了婚，哈尔也最终受聘在史丹福大学商学院任教。之后，1970年12月的某天深夜，就在哈尔卸任帕罗奥多学生支会主教的几个月前，凯西突然问了一个让人意想不到的问题。繁忙的一天结束，哈尔爬上床的时候，她靠过来，问：「你确定你的生涯规划是正确的吗？」

她的问题让他感到意外。他们的生活一切看似完美。未来似乎一片光明，包括哈尔最近写在日记里的艾宁家梦想住屋。这住屋要有这些细节，

艾宁会长于1995年蒙召唤为使徒（上），曾担任三位总会会长的咨理：戈登·兴格莱（右）、多马·孟荪和现在的罗素·纳尔逊。

右：2012年在犹他州盐湖城举行的先驱者日游行活动中，艾宁会长以大统领的身份挥手致意。



而且他知道凯瑟琳从来没见过此人。他试着向她解释这样的职涯转变对他来说不好，但她坚持他至少要为这件事祈祷。他马上这么做，跪在床边，作了一个简短的祈祷。当时没有得到答案，哈尔觉得这件事已经解决，很快就去睡了。

然而，隔天早上，哈尔两次获得清楚明确的灵感，这永远改变了他的职业生涯和生命。他把这两个灵感写在日记里。第一，「不要用人的判断

艾宁会长于1995年蒙召唤为使徒（上），曾担任三位总会会长的咨理：戈登·兴格莱（右）、多马·孟荪和现在的罗素·纳尔逊。

来排除要给你的机会：敞开心胸，全心为这些事祈祷。」第二，「做你在教会和职场上被指派的工作；这些是在作准备。」

第一次得到的灵感像是在斥责哈尔，他永远牢记并遵行。先前他没有祈祷就拒绝了三个不同的工作，之后他的心中出现这句话：「不要再犯那样的错误了，你还不知道你的职业生涯会是怎样。」

哈尔一直思索着这项灵性的指示，过了不到三个星期，主任委员尼尔·麦士维来电，要安排时间与他在盐湖城见面，这时他已经准备



好了。麦士维弟兄直接切入重点，「我想请你担任瑞克斯学院的校长，」他说。哈尔回答说，他必须为这件事祈祷。他作了祈祷，所得到的简短回答是：「这是我的学校。」而故事后续的发展，大家都已经知道。从那时起，他在教会中的服务一直是众人的典范，并且贡献卓着，从担任教育副主任委员开始，然后主任委员（两次），然后被召唤到总主教团、七十员第一定额组、十二使徒定额组和三任总会会长的咨理。

但实际上在哈尔看来，教会的每项召唤都一样重要：「人生各个阶段的压力会诱使我们

拒绝或忽视为救主服务的召唤，」艾宁会长曾教导。「有些召唤看起来无关紧要，但是我的一生和我的家庭，都因为我接受了召唤去教导执事定额组而变得更好。我感受到那些执事对救主的爱，也感受到救主对他们的爱。」²

最后一个矛盾之处：我想不到有任何人比我的朋友亨利·艾宁更反对冲突，更抗拒暴力。他从犹他大学毕业时，是班上最优秀的预备役军官训练营学员；他为国服务，在美国空军服役，表现优异。如果必须作战——当然，我们现在就身处在从天上会议开始以来的战争中——

首先，你会希望带领你打仗的人是对战争深恶痛绝的人。但如果要开打的是（灵性）战争，你会恳请这位领袖清楚思考，头脑敏锐，衡量各种技巧和策略来保护神所启示的教义，在生活中作每项决定都寻求圣灵的证实。对神圣的事物作最佳的防护，在



战争中对抗一切不洁和亵渎之物，或许最后会展现出亨利·艾宁有时看似互相矛盾的生命中的那份极致的纯正。能登上他的战机、战舰或在散兵坑里，与他并肩作战，我会引以为荣。■

艾宁会长传记，我会一路引领你：亨利·艾宁的生平（*I Will Lead You Along: The Life of Henry B. Eyring*），罗伯特·伊顿与亨利·艾宁（Robert I. Eaton and Henry J. Eyring）着，是撰写本文的重要参考。艾宁会长的第一手观察和传记背景，有一部分内容来自此书。

注：

1. 私人信函，2018年4月25日。
2. 亨利·艾宁，「给我孙子女的忠告」，2013年11月，利阿贺拿，第69页。



戴维恩·柯尼西长老
总会持有权柄七十员

真实的教会： 「为要成全圣徒」

到 目前为止，各位已有机会阅读圣徒：耶稣基督的教会在后期时代的故事第1册的前几章。这套新出版的教会叙事史共有四册。很高兴能从生活在当时的人所讲述的经历，来看耶稣基督后期圣徒教会的历史，着实增进我们的信心，再次重振我们的希望。我们很荣幸能把这段历史用浅显易懂的方式呈现，在世界各地和教会中都得到好评。

阅读教会历史会得到什么样的观感，多半取决于个人期待从中找到什么。我们读到主亲自宣告，这教会是「整个地面上唯一真实而活着的教会」（教约1：30）。因此，人们或许会认为真实教会的历史，描述的应当是不会犯错的领袖，顺利执行神一连串的指示，发展成一个广受欢迎和接纳的完美组织，这样的期待似乎很合理。但是，这既不是经文所叙述的过程，也不是我们历史所呈现的结果，因为让教会成为一个完美的组织并不是主最重要的目的。

教会的目的为何？

在我们的经文、教义或后期时代使徒与

先知的教导中，没有一处提到主的目的是要成全或拯救教会，反而提到教会的目的是「为要成全圣徒，……直等到我们……在真道上同归于一，……得以长大成人，满有基督长成的身量。」（以弗所书4：12-13）主最重要的目的是成全祂的圣徒。教会的存在就是为了支持这个目的。

我们若期待能从历史看到复兴的过程不仅是如何建立主在世上的真实教会，同时也是在提供经验，了解领袖和成员如何在自己的胜利与错误中成长得更加完全，那么，我们就能因所读的历史而感到振奋。他们的经验能增强我们对神和基督的信心，帮助我们看到参与这同样由神指导的过程，能为我们带来哪些改变和祝福。换句话说，教会历史给我们希望，让我们终归也能「在〔基督〕里面成为完全」（摩罗乃书10：32）。

何谓「这是真实的教会」？

如果尽管过去的领袖和成员有时候做事不完美周详，而且有时还会犯错，却还能建立基督的教会，那么，说这是真实的教会要怎么解

释呢？这句话的意思是，我们对复兴的圣职权柄的效力、拯救的教仪、神所启示的教义、经文、团结合一的总会会长团及十二使徒定额组能有完全的信心。这句话的意思是，我们能知道救主亲自指导这个教会，知道圣灵会向所有诚心寻求这些事情真实性的人作见证。这句话的意思是，藉着努力遵守与教仪相关的圣约，持续悔改，就算是像你我不完美但真诚的人，都能透过耶稣基督的赎罪，而与神、基督和我们的家人永远住在高荣荣耀里。

我们很荣幸能向各位介绍耶稣基督后期圣徒教会出版的这套叙事史，也鼓励各位持续阅读即将出版的丛书系列。该丛书忠于现有的各种纪录及客观事实。我们相信，诚心阅读这部历史，能使我们对于天父的爱和基督赎罪的力量

更有信心，也会使我们对先知约瑟·斯密的神圣指导和复兴有更坚定的见证，同时让我们怀抱希望，知道自己也能获得祂们应许给忠信者的所有祝福。■

柯尼西长老在准备这篇文章时，正在担任教会历史部门助理执行主管。

下一篇文章是圣徒一书的第7章。第一册将自 store.lds.org 以14种语言发行纸本；在福音图书馆应用程式及 saints.lds.org 线上可免费取得。另外会在常见的电子书和有声书平台发行英文版、西班牙文版及葡萄牙文版。

欲学习教会历史上更多启发人心的事件，请参加2018年9月9日全球祈祷会，与十二使徒定额组昆丁·柯克长老面对面活动。欲知详情请浏览 YSAface2face.lds.org，并事先提出问题。







第7章

同工仆人

教会新出版一套四册的教会叙事史，书名为圣徒：耶稣基督的教会在后期时代的故事。此丛书会以14种语言发行纸本；在福音图书馆应用程序的教会历史单元，以及saints.lds.org线上也可取得。本文为第7章，先前各章的内容已在前几期杂志中刊登，也在福音图书馆应用程序和saints.lds.org提供47种语言版本。

在 1829年，湿冷的春天迈入了五月。哈茂耐一带的农夫仍待在屋子里，春耕的工作一直延后，只待天气好转，约瑟和奥利佛把握这个时候努力翻译纪录。¹

他们翻译到其中一段纪事，谈到耶稣在耶路撒冷死亡时，尼腓人和拉曼人之间所发生的事。这段记载提到强烈的地震和暴风雨造成人民的毁灭，也改变了地形，有些城市陷入地底，有些城市遭火焚毁。闪电划破天际达数小时之久，太阳隐没，一片浓厚的黑暗笼罩着生还者。整整三天，人民哀号，为死去的人感到悲恸。²

最后，耶稣基督的声音穿透晦暗，问道：「你们……现在还不转向我，悔改你们的罪而归信，让我治愈你们吗？」³祂使黑暗消散，人民也悔改了。不久，许多人聚集到满地富这个地方的圣殿，谈论着这土地发生的惊人变化。⁴

他们彼此交谈的时候，看到神的儿子从天而降，祂说：「我就是众先知见证要来到世上的耶稣基督。」⁵祂在他们当中停留一段时间，教导福音，并且命令他们要接受为罪的赦免的浸洗礼。

祂说：「凡相信我并受洗的必得救；他们就是承受神国的人。」⁶祂升到天上去之前，将权柄赐给正义的人，好为相信祂的人施洗。⁷

约瑟和奥利佛翻译到这些教导时，内心震惊不已。约瑟和哥哥奥文一样，从未受洗，他想要更了解这项教仪，和执行这项教仪所需的权柄。⁸

1829年5月15日，雨过天青，约瑟和奥利佛走进苏克含纳河附近的树林里，他们跪下来，求问神有关洗礼和罪的赦免一事。就在祈祷的时候，救赎主的声音带给他们平安的感觉，接着一位天使从光亮的云彩中显现，自称是施洗约翰，然后把手放在他们头上，他们的心充满喜乐，因为神的爱环绕着他们。

约翰说：「我的同工仆人们，奉弥赛亚的名，我将亚伦圣职授予你们。这圣职持有天使的施助、悔改的福音，和为罪的赦免的浸洗洗礼的权柄。」⁹

天使的声音柔和，但似乎能穿透约瑟和奥利佛的内心深处。¹⁰他解释道，亚伦圣职赋予他们执行洗礼的权柄，同时也命令他们，在他离开之后，要为彼此施洗。天使还说，以后他们会获得其他的圣职能力，让他们有权柄将圣灵的恩赐授予彼此和他们施洗的人。

施洗约翰离开后，约瑟和奥利佛走到河边，步入水中。约瑟先为奥利佛施洗，奥利佛一从水里出来，就开始预言即将发生的事。接着，奥利佛为约瑟施洗，约瑟从河里起来时，预言了基督教会的兴起，就是主已经应许要在他们当中建立的教会。¹¹

他们遵照施洗约翰的指示，回到树林里，为彼此按立亚伦圣职。约瑟和奥利佛在研读圣经以及翻译古代纪录的时候，常常读到奉神的名行事的权柄，现在他们自己持有这项权柄。

洗礼后，约瑟和奥利佛发现，曾经看似艰涩深奥的经文，突然变得清晰易懂，真理和理解力源源流入他们的脑海中。¹²

在纽约州这边，奥利佛的朋友大卫·惠特茂也急切地想更了解约瑟的事工。虽然大卫住在离曼彻斯特约48公里的菲也特，但是奥利佛

在学校教书并住在斯密家时，与他成了朋友。他们时常谈到金页片，奥利佛搬去哈茂耐时，答应大卫会写信告诉他有关翻译的事。

不久后，他就开始收到一封封的信。奥利佛写到，约瑟对他的人生了若指掌，除了藉着神的启示外，没有人能够知道这么详细。他也描述了主对约瑟说的话，以及翻译纪录的工作。奥利佛在一封信中，分享几行译文，见证此事的真实性。

他在另一封信里告诉大卫，出于神的旨意，大卫要带着马匹和篷车到哈茂耐协助约瑟、爱玛和奥利佛搬去菲也特，住在惠特茂的家中，在那里完成翻译。¹³哈茂耐的居民越来越不欢迎斯密夫妇，有些人甚至威胁要攻击他们，若不是爱玛的家人还颇具影响力，他们可能早就遭到严重伤害了。¹⁴

大卫将奥利佛的信拿给父母和兄弟姊妹看，

他们同意让约瑟、爱玛和奥利佛住在他们家。惠特茂一家人是这个地区德语系移民的后代，以勤奋和虔诚著称。他们的农场既可以就近造访斯密家，也可以远远地避开盗匪扰乱。¹⁵

大卫想立刻动身前往哈茂耐，但是父亲提醒他，还有两天的繁重工作要做，做完他才能离开。此时正值播种的季节，大卫需要先犁八公顷的地，再撒熟石膏使土壤肥沃，让小麦长得更好。大卫的父亲说，他应该先祈祷，了解是不是一定得现在就离开。

大卫听从了父亲的忠告，作了祈祷，他感觉圣灵告诉他，在去哈茂耐之前，要先完成家里的工作。

隔天早上，大卫走到田里，看到前一晚还没耕过的土地出现一排排深色的犁沟，他进一步勘查田地，看到约两公顷半的土地已经有人

约瑟和奥利佛经常读到奉神的名行事的权柄。此时，他们自己也持有这项权柄。



出发前往哈茂耐。¹⁶

约瑟、爱玛和奥利佛搬到菲也特之后，大卫的母亲开始手忙脚乱。玛丽·惠特茂和丈夫彼得已有八名子女，年纪介于十五到三十岁，除了少数几个搬到附近居住，其他都住在家里，照料他们的生活所需，已经让玛丽整天忙里忙外，而这三位客人更增加了她的负担。玛丽对约瑟的召唤有信心，也从未抱怨，只是感到越来越疲惫。¹⁷

那年夏天的菲也特非常闷热，玛丽洗衣烧菜的时候，约瑟就在楼上的房间口述翻译，通常由奥利佛为他抄写，但偶尔会由爱玛或惠特茂家的一员轮流执笔。¹⁸有时候，约瑟和奥利佛翻译累了，会走到附近的池塘打水漂儿。

玛丽很少有时间休息，而她肩上扛起的额外工作和压力，令她不胜负荷。

一天，她去谷仓挤牛奶，看到一位白发老人，肩头扛了一只背袋。他突然出现，把她给吓坏了，但他走近玛丽，以

漏夜耕犁，犁具就搁在最后一排犁沟，等着他完成工作。

大卫的父亲获悉这件事，感到相当惊讶，他说：「此事必有神的手介入，我想你最好一撒完熟石膏就赶到宾州去。」

大卫努力工作，把剩下的田耕完，然后为土壤施肥，以期顺利播种。工作完成后，他把篷车栓在一组强壮的马匹后面，比预料中更早

亲切的口吻跟她说话，使她安下心来。

他说：「我的名字叫摩罗乃，有这么多额外的工作得做，想必你一定累坏了。」他把肩上的背袋放下来，玛丽看着他把背袋解开。¹⁹

他继续说道：「你在工作上一向忠诚勤奋，因此，应该让你获得见证来巩固信心才恰当。」²⁰

摩罗乃打开背袋，取出金页片。他把页片

拿到她面前，一页一页翻开，让她能看到里面的文字。他翻完最后一页后，鼓励玛丽要有耐心、要忠信，因为她还需扛起这额外的负担一段时间。摩罗乃应许，她会因此得到祝福。²¹

过了一会儿，这位老人便消失了，留下玛丽独自一人。她仍有工作要做，但那已经不会再困扰她了。²²

约瑟在惠特茂农场翻译的速度很快，但有些日子会遇到一些挑战，他的心思会飘到其他事情上，而无法专注于属灵的事物。²³惠特茂家的小房子总是人声鼎沸，让人容易分心，搬到这里来住，对约瑟和爱玛而言，意味着放弃了他们在哈茂耐享有的相对隐私。

一天早晨，约瑟准备要翻译的时候，对爱玛很不高兴。过了一会儿，约瑟来到楼上翻译的房间，与奥利佛和大卫会合，却一个字也翻译不出来。

于是他离开房间，走到户外的果园。他离开约一个小时，不断祈祷，回来后，他向爱玛道歉，请求她原谅，然后，又回去像往常一样继续翻译。²⁴

目前他正在翻译的是纪录的最后一部分，称为尼腓小片，这部分其实会成为日后经文的开头。尼腓小片讲述的历史，与他和马丁翻译后遗失的那部分相似，提到一个名叫尼腓的年轻人，神带领他的家人离开耶路撒冷到新的应

许地去。这段历史说明了纪录的由来，以及早期尼腓人与拉曼人之间的冲突，更重要的是，它为耶稣基督和祂的赎罪作了强有力的见证。

约瑟翻译最后一页的写作时，发现其中说明了纪录的目的，并将其名称定为「摩尔门经」，



这是以汇整这部纪录的古代先知暨历史学家的名字来命名的。²⁵

自从约瑟开始翻译摩尔门经，他学到许多他未来在神的事工中要担任的角色，也从这部经文中认出他从圣经学到的基本教导，以及有关耶稣基督及其福音的新的真理与见解。他也发现，在有关后期时代的经文中预言道，有位被拣选的先见名叫约瑟，会把主的话带到世上来，复兴已经失去的知识和圣约。²⁶

他从纪录中了解到，尼腓引申以赛亚的预言，提到有一本封住的书，连有学识的人也不能读。约瑟读到这个预言时，想到马丁·哈里斯拜访的安东教授，这证实了唯有神能将此书带到世上来，并在末世建立基督的教会。²⁷

约瑟和这些朋友完成翻译后，心思转向主在摩尔门经和许多启示中所赐给的应许，就是把页片拿给三位证人看。约瑟的父母和马丁·哈里斯此时正在惠特茂农场作客，一天早上，马丁、奥利佛和大卫恳求约瑟让他们当证人。约瑟为此祈祷，主回答说，如果他们全心仰赖祂，并且矢志为真理作见证，就能看到页片。²⁸

约瑟明确地告诉马丁：「今天你必须在神前谦抑自己，可能的话，使你的罪得赦。」²⁹

那天稍晚，约瑟带着这三个人走进惠特茂家附近的树林，他们跪下来，轮流祈祷，祈求能够看到页片，但一点动静也没有。他们试了第二次，仍旧没有任何动静。最后，马丁起身离开，说自己是诸天关闭的原因。

约瑟、奥利佛和大卫继续祈祷，不久，一位天使在他们上方耀眼的亮光中显现，³⁰手里拿着页片，一页一页地翻，让他们看镌刻在每一页上的符号。接着一张桌子出现在他身旁，

桌上摆着摩尔门经描述的古代文物：译具、胸牌、剑和神奇的罗盘，尼腓一家人当初就是靠着这罗盘的引导，从耶路撒冷到达应许地。

他们听见神的声音说：「这些页片已藉着神的大能显露，也藉着神的大能翻译出来。你们看见的译文是正确的，我命令你们为所见所闻的事作见证。」³¹

天使离开后，约瑟走进树林深处，发现马丁正跪着祈祷。马丁告诉约瑟，他还没有获得来自主的见证，但他仍然想看页片，于是请约瑟与他一起祈祷。约瑟跪在他身旁，祷告作到一半的时候，他们看到同一位天使向他们展示页片和其他古代物品。

马丁大喊道：「够了！够了！我的眼睛看见了！我的眼睛看见了！」³²

当天下午稍晚，约瑟和三位证人返回惠特茂家。玛丽·惠特茂正与约瑟的父母聊天，此时约瑟冲进房间内，说：「爸爸！妈妈！你们不知道我有多么快乐！」

他猛一下地在母亲身旁坐下，说：「主已经让我身边的三个人看到页片，现在他们自己知道这件事了，我并没有四处骗人。」

他觉得仿佛肩上卸下了一个重担。约瑟说：「现在他们都得承担一部分的责任，在这世上，我不再孤单了。」

马丁接着进入房间，欣喜若狂，他大喊说：「我看到天使从天而降，我真心诚意地赞美神，祂纾尊降贵，让我这样的人担任祂伟大事工的证人。」³³

几天后，惠特茂一家人到曼彻斯特斯密家的农场与斯密一家人会面。约瑟知道主已经应许，要「经他认为人数适当的证人口中」确立

摩罗乃拿着金页片，
在玛丽·惠特茂面前
翻着页片，让她能看到
上面的文字。

这几个人聚集在斯密家庭常常私下祈祷的地点，在主的许可下，约瑟把页片打开，让这群人看。他们并没有像三位证人那样看到天使，但约瑟让他们亲手拿起纪录、翻动页面，查看

如今，翻译完成了，也有证人支持他奇妙的见证，约瑟不再需要这些页片了。这些人离开树林回家之后，天使显现，约瑟将神圣纪录交还给他保管。³⁶ ■

|||||

翻动页面，查看里面的
古代写作。

|||||

12. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 18, in *JSP*, H1:294–96 (draft 2).
13. “Mormonism,” *Kansas City Daily Journal*, June 5, 1881, 1; James H. Hart, “About the Book of Mormon,” *Deseret Evening News*, Mar. 25, 1884, [2]; Joseph F. Smith to John Taylor and Council of the Twelve, Sept. 17, 1878, draft, Joseph F. Smith, Papers, Church History Library; Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 21, in *JSP*, H1:306 (draft 2).
14. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 18, in *JSP*, H1:296 (draft 2).
15. “Mormonism,” *Kansas City Daily Journal*, June 5, 1881, 1; Dickinson, *New Light on Mormonism*, 250; “The Book of Mormon,” *Chicago*

16. Lucy Mack Smith, *History*, 1844–45, book 8, [8]; Orson Pratt and Joseph F. Smith, Interview with David Whitmer, Sept. 7–8, 1878, [10], in Joseph F. Smith to John Taylor and Council of the Twelve, Sept. 17, 1878, draft, Joseph F. Smith, Papers, Church History Library; Cook, *David Whitmer Interviews*, 26–27.
17. Orson Pratt and Joseph F. Smith, Interview with David Whitmer, Sept. 7–8, 1878, [10], in Joseph F. Smith to John Taylor and Council of the Twelve, Sept. 17, 1878, draft, Joseph F. Smith, Papers, Church History Library.
18. James H. Hart, “About the Book of Mormon,” *Deseret Evening News*, Mar. 25, 1884, [2].
19. Skousen, “Another Account of Mary Whitmer’s Viewing of the Golden Plates,” 40; [Andrew Jenson], “Eight Witnesses,” *Historical Record*, Oct. 1888, 621.
20. Orson Pratt and Joseph F. Smith, Interview with David Whitmer, Sept. 7–8, 1878, [10], in Joseph F. Smith to John Taylor and Council of the Twelve, Sept. 17, 1878, draft, Joseph F. Smith, Papers, Church History Library.

32 利阿贺拿



21. Skousen, "Another Account of Mary Whitmer's Viewing of the Golden Plates," 40; [Andrew Jenson], "Eight Witnesses," *Historical Record*, Oct. 1888, 621.
22. [Andrew Jenson], "Eight Witnesses," *Historical Record*, Oct. 1888, 621; Orson Pratt and Joseph F. Smith, Interview with David Whitmer, Sept. 7–8, 1878, [10], in Joseph F. Smith to John Taylor and Council of the Twelve, Sept. 17, 1878, draft, Joseph F. Smith, Papers, Church History Library; Stevenson, Journal, Dec. 23, 1877.
23. Whitmer, *Address to All Believers in Christ*, 30.
24. "Letter from Elder W. H. Kelley," *Saints' Herald*, Mar. 1, 1882, 68; see also Bushman, *Rough Stone Rolling*, 77.
25. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 34, in *JSP*, H1:352–54 (draft 2).主题：摩尔门经的翻译；金页片
26. 尼腓二书3：7–19。
27. Joseph Smith History, circa Summer 1832, [5], in *JSP*, H1:15; 2 Nephi 26:16; 27:15–21.
28. 教义和圣约第17篇 (Revelation, June 1829–E, at josephsmithpapers.org); 教义和圣约5：11–18 (Revelation, Mar. 1829, at josephsmithpapers.org); Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 23, in *JSP*, H1:314–17 (draft 2).
29. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 8, [11].
30. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 24–25, in *JSP*, H1:316–18 (draft 2).
31. "Letter from Elder W. H. Kelley," *Saints' Herald*, Mar. 1, 1882, 68; Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 24–25, in *JSP*, H1:316–20 (draft 2); "Testimony of Three Witnesses," in Book of Mormon, 1830 edition, [589].主题：摩尔门经的证人
32. Joseph Smith History, 1838–56, volume A-1, 25, in *JSP*, H1:320 (draft 2).
33. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 8, [11]; book 9, [1].
34. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 9, [1]; 2 Nephi 27:14.
35. "Testimony of Eight Witnesses," in Book of Mormon, 1830 edition, [590].主题：摩尔门经的证人
36. Lucy Mack Smith, History, 1844–45, book 9, [2].

我的总会大会 笔记本

2018年4月总会大会



圣职与 圣职持有人

「麦基洗德圣职不是一种身份或标签。它是托付给持有者的一种神圣能力，用来协助神为祂儿女所筹划的事工。我们应该永远牢记，圣职持有人并不等同于『圣职』，『圣职弟兄和妇女』这种说法并不适当，我们应该说『圣职持有人和妇女』。」

总会会长团第一咨理达林·邬克司会长，
「圣职的能力」，2018年5月，利阿贺拿，
第65页。

深入了解

施助

在总会大会上，许多位领袖谈到施助。当你研读最近的一些信息时，看看你是否能找出施助的特点。你可以从以下的几个演讲开始：

- 亨利·艾宁，「祂的灵与你同在」，2018年5月，利阿贺拿，第86-89页。
- 亨利·艾宁，「受灵启发的施助」，2018年5月，利阿贺拿，第61-64页。
- 杰佛瑞·贺伦，「和他们在一起，并坚固他们」，2018年5月，利阿贺拿，第101-103页。
- 琴恩·宾翰，「像救主那样施助」，2018年5月，利阿贺拿，第104-107页。

先知 并不是 站在 你和 救主

中间，却是
站在你的身旁，
指出归向
救主的
道路。

十二使徒定额组尼尔·安德森长老，
「主的声音」，2018年11月，利阿贺拿，第27页。

答问

我真的可以抛下罪并获得宽恕吗？

「祂这么做是为所有相信祂的人。」

「祂这么做也是为所有不相信祂的人。」

「甚至是为那些嘲弄、辱骂、诅咒祂的名的人。……

「由于耶稣基督，我们会超越死亡所带来的绝望，……

「由于耶稣基督，我们的罪不仅能被抹去，还会得到宽恕。」

十二使徒定额组迪特·邬希铎长老，「看这个人！」2018年5月，利阿贺拿，第108，109页。

邀请：你在大会上听到什么，回答了你心中的什么疑问？
把你的经验分享到我们的Facebook页面：
facebook.com/liahona。

大会数字

目前正在服务的传教士
共**103,221**位

全部时间: **67,049**位
教会服务: **36,172**位

我会怎么做?



试着运用先知的教导

纳尔逊会长在总会大会的信息令我很感动，他说神想要和我说话，告诉我祂想要我做什么。今天，我心里想着我要试试看。我祈求今天可以帮助某个人。午餐过后，我需要去替车子加油。我那时有个念头，觉得我需要买汽油给某个人。但我又有点怀疑，心想：「再看看吧。」我开始加汽油，有辆休旅车在我旁边停下来，一位女士带着儿子走出来。她拿出皮包，找了又找。

我快要加完油的时候，听到她有点怯生生地说：「不好意思。」我一转身，只见她满脸愁容。

我告诉她，我今天应该要买汽油给某个人。「那个人就是你吗？」令我惊讶的是，她开始哭了起来。我说：「今天有人在看顾你呢。」我绕过加油座，插入我的信用卡。接着我坐进车里，开车离去，完全肯定也有人在看顾我。感谢神赐我们先知！

——约拿单·彭菲，故事分享于利阿贺拿 Facebook 页面

你有想要分享的经验吗？把你的故事提交到 liahona.lds.org，或是把它分享到我们的 Facebook 页面。

沉思这个问题……

如果我知道自己还有一天可活，
我会做什么事？

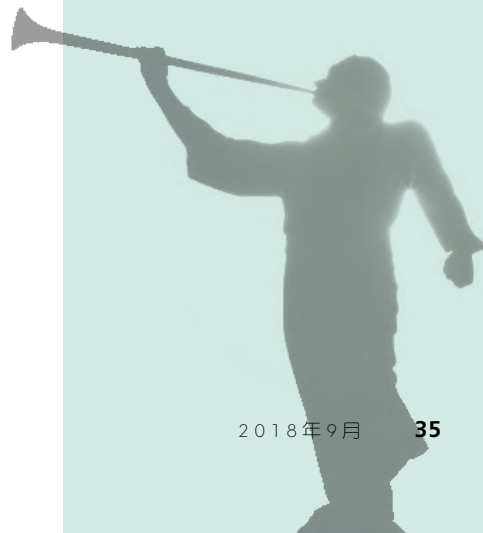
见七十员泰勒·格朵意长老，「还有一天」，
2018年5月，利阿贺拿，第34-36页。

把你的想法分享到利阿贺拿 Facebook 页面，或是把你的想法记录在日记中！



教会宣布
将兴建

座新圣殿于：阿根廷萨尔塔；印度班加罗尔；尼加拉瓜马纳瓜；菲律宾卡加延德奥罗；美国犹他州；美国维吉尼亚州；以及目前尚未决定的俄罗斯某个城市。见上方地图。



信心与 家庭故事 的力量

我们越熟悉自己祖先所面临的挑战，
就越能在面对考验时显出韧性。

亚当·奥申
教会杂志

萝萨琳·帕西尼从小听着高曾祖母伊丽莎白·萨维尔·泰特充满信心的故事长大，总觉得彼此间有一种特殊的连结。伊丽莎白从孟买到利物浦再到锡安的旅程中发生了许多事，这些信赖主的故事加上她在椎心之痛的考验中所展现的坚忍毅力，深深吸引并激励了年轻的萝萨琳。

萝萨琳在面对生活中类似的挑战时，那些故事起了很重要的作用，帮助她培养并仰赖同样的信心。

远离家园，失去亲人

伊利莎白，1850年代，印度孟买

伊利莎白·萨维尔是一个受过良好教育的少女，在印度享受着悠闲富裕的贵族生活。但是，1850年，她嫁给威廉·泰特后，生命就出现了充满挑战的转折；威廉是英国海军团部的训练教官，先前在苏格兰由帕雷·普瑞特长老施洗。

伊利莎白的家人极力反对她受洗。紧绷的关系带来压力，后来又承受第一个儿子死于霍乱的悲剧。伊利莎白当时怀有八个月的身孕，她渴望与圣徒相聚，也渴望组成永恒的家庭，所以要威廉带着第二个儿子先到锡安，为家人安置一个家。

伊利莎白的婴儿出世后，娘家求她抛弃丈夫和宗教，留在他们身边。但是她跟从救主的心意已决，于是与家人和故乡永别，搭船前往英国利物浦。



萝萨琳，2003年，美国科罗拉多州

萝萨琳生长在美国南犹他州恩特普赖斯小镇上一个大家庭中，在家中排行最小。她在家里和传教期间有很多机会，目睹对耶稣基督有信心所发挥的力量。萝萨琳在圣殿结婚后，丈夫的事业让她离家越来越远，踏上了个人见证的试验之旅。

萝萨琳搬到科罗拉多州后，只能远远看着自己的母亲与癌症搏斗数年后辞世。

「我原本可以一辈子开心地留在家乡，留在父母身边，」她说：「当我长大要搬走时，真的很伤心。母亲过世更是晴天霹雳。到现在，我没有一天不想念她。」

「我不得不相信伊利莎白肯定也非常思念家乡。不过，她相信耶稣基督，并让祂的力量在她生活中发生功效，那就足以使她撑过一切。无论世上的家人在不在身边，当我仰赖天父所赐的力量时，这同样的力量就帮助了我。」



死亡的毒钩

伊利莎白，1856年，英国利物浦

从印度到英国这段漫长的海上航程中，伊利莎白的小女婴病得很严重。小女婴后来死亡，葬在利物浦。伊利莎白后来提到，丧女之恸痛彻心扉，让她不知道自己是否还能继续下去。伊利莎白心碎又孤独，当时担任欧洲传道部会长的十二使徒定额组富兰克林·理查长老，鼓励她搭船前往美国麻州波士顿。

萝萨琳，2006年，美国纽约州

帕西尼一家人把人口渐多的家庭搬到纽约州后不久，萝萨琳有早产的迹象。胎儿的心跳越来越慢，医生考虑要动手术取出胎儿。后来胎儿心跳恢复正常，一家人就放心地回家去。

几天后，回诊时，医生却听不到胎儿的心跳，几个小时后，把这个胎死腹中的小男婴引产出来。

萝萨琳说：「失去孩子真是椎心之痛，他们从我怀中抱走他弱小的身躯时，我感觉到前所未有的空虚。」

这个家庭飞到犹他州，把孩子葬在萝萨琳母亲的墓旁。几个星期后，又要动身离开，继续往后的生活，令萝萨琳难以承受。

「我想我稍稍能够领会伊利莎白怀疑自己是否还能继续下去的那种感觉，」萝萨琳说：「但是她做到了。我们都会在人生的某个时间点发现自己处在同样的情况下，但是，我们不能停下来。我们要勇往向前，比以前更加仰赖救主，到最后，我们会认出一路在我们周遭出现的奇迹。」



生命的寒冬

伊利莎白，1856年，美国爱阿华州

伊利莎白横越大洋之后，发现自己处在全新的文化中。她坐火车到美国爱阿华州，那是当时西向铁路的终点。伊利莎白在1856年7月抵达，加入了威利手推车队。

威利和马丁手推车队遭受的苦难，在历史中有详尽的记载。这两个手推车队年末才出发，到了初冬时节被困在洛矶山脉。有200多人在饥寒交迫之下丧生。

伊利莎白的丈夫，威廉，是百翰·杨会长派出的援救队伍中的一员。这对夫妻在冰天雪地中团聚。

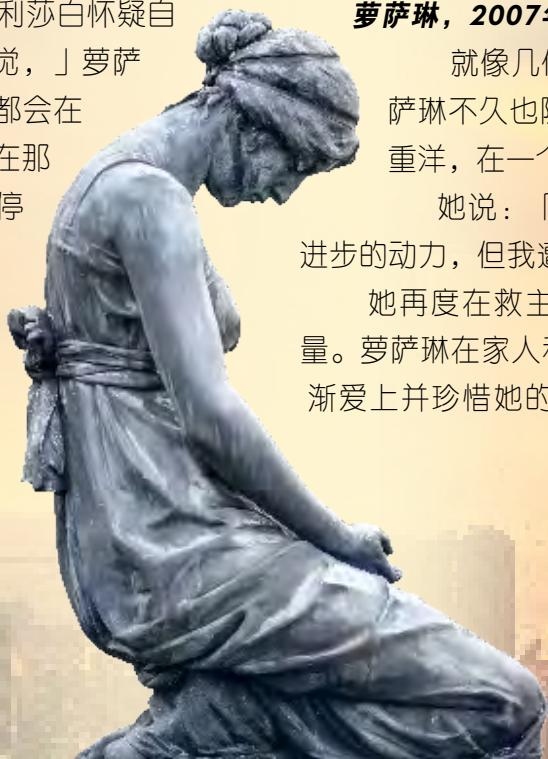
在盐湖城休养生息之后，最后在锡达城落脚，离萝萨琳的出生地只有几公里远。

萝萨琳，2007年，中国香港

就像几代以前的祖先伊利莎白那样，萝萨琳不久也随着在香港谋得一职的丈夫远渡重洋，在一个不熟悉的文化中定居下来。

她说：「有些人会在改变和冒险中激发进步的动力，但我遭遇的已经太多了。」

她再度在救主身上和神对她的计划中找到力量。萝萨琳在家人和支会中亲爱姊妹的支持下，逐渐爱上并珍惜她的新环境和新经验。



别人曾经走过这条路

我们努力跟从耶稣基督时，都会经历考验，去横越自己的平原和海洋，去面对严寒的冬天。但别人曾经走过这条路，我们可以从他们信赖救主的故事中找到希望和力量。

萝萨琳知道自己可能只走了一半的旅程，但是看了伊利莎白的人生故事后，不禁也思索起自己的人生结局。

「或许，我有一些特质像伊利莎白，或许没有。但是，我希望孩子们在看我这一生时，能看到相似之处，也就是我们都忠信到底，并让考验来锻链自己，变得更像救主。」

萝萨琳看到了自己从先人身上获得的力量，也把那些故事传讲给儿女听。

「从他们的故事中，我们知道他们做到了艰难的事，」萝萨琳说：「而且知道他们的理由和动机。现在，轮到我去把对耶稣基督的信心和对福音的奉献精神，传承给自己的孩子。」■

祖先的故事帮助萝萨琳·帕西尼和她家人的信心受到巩固。

经文中的家庭故事

研究指出，子女越熟悉自己祖先面对挑战的故事，就越能在面对人生的挑战时显出韧性。¹

在摩尔门经中，希拉曼也在儿女和透过记写与重述的家庭故事之间，看到一股维系的力量。他告诉儿子说：

「看啊，我用我们最早从耶路撒冷地出来的祖先的名字为你们命名，我这样做，是要你们想到自己的名字时，也想到他们；你们想到他们时，也想到他们所做的事；你们想到他们所做的事时，就会知道为何所讲和所写的都说他们所做的事都是好事。」

「所以，我儿，我希望你们也做好的事，使别人说到、写到你们时，也能像说到、写到他们一样」（希拉曼书5：6-7）。

注：

1. See Robyn Fivush, “Collective Stories in Families Teach Us About Ourselves,” *Psychology Today*, Feb. 2, 2017, psychologytoday.com/blog/the-stories-our-lives/201702.



放下计划好的人生

我六、七岁的时候，就知道自己想要当海洋学家。我专注于我的目标，努力用功，最后进入一所好大学。我修了几门动物学的课而且非常喜欢。不过进一步深入研究后，人体奥妙反而教我着迷，特别是人体细胞，于是我决定要成为病理学家。

不久，我就遇见我未来的丈夫，我们决定结婚。组织家庭这件事一直在我的计划中，虽然我知道自己可以成为很棒的医生和很棒的母亲，却觉得自己不可能两者兼顾，同时又都做得很出色。由于在主的救恩计划中家庭是不可或缺的，于是我决定先成为母亲。我认为只要孩子上学后，我就可以重返学校。

当我最小的孩子进了幼儿园后，我开始申请德州大学奥斯汀分校营养研究博士课程。就在提交申请表之前，我发现自己意外怀了第七个孩子。我已经四十多岁了，等这个孩子上学念书时，我就快五十了。

「对于一个需要大量学校教育的新事业来说，要起步是有点晚了。」我心想。



虽然我知道自己可以成为很棒的医生和很棒的母亲，却觉得自己不可能两者兼顾，同时又都做得很出色。

突然间，我看到一生的事业梦想破灭了。就在我开始感到了无希望的时候，一节经文浮现在我的心思意念中：「人为朋友舍命，人的爱心没有比这个大的」（约翰福音15：13）。我一直认为这节经文是指一个人为另一个人而死，但现在，它的意义远胜于此。

我了解到，我能表现的最

伟大的爱，就是放下为自己计划好的人生，奉献时间和精力来养育子女。我觉得对我而言，这正是主希望我做的事。没错，当医生可以帮助很多人，但我也知道，我可以在自己孩子的生命中带来最大的永恒影响。■

珍妮特·考克斯，美国德州



时差和智慧语

由于工作的需要，我一年有好几次要从台湾到美国加州旧金山接受训练。在这两地往返会遇到一个问题，就是有15个小时的时差。时差让我白天昏昏欲睡，整个晚上却睡不着觉。

来自全球各地的同事都参加了这些训练。他们告诉我，他们对抗时差的办法是喝咖啡来保持清醒，喝红酒来帮助睡眠。

有些同事提供我这些饮料，但我很客气地告诉他们，我是耶稣基督后期圣徒教会的成员，我答应主不喝酒也不喝咖啡。有些同事嘲笑我说，这些诫命让我的人生更煎熬。有时候，我就好像被李海梦中那巨大广厦里的人所嘲弄（见尼

腓一书8：26-27）。

然而，久而久之，遵守智慧语开始像是一种令人乏味生厌的负担。在一个无法成眠的夜晚，我发觉到自己的信心越来越软弱。幸好，我妻子那天传给我一则信息，鼓励我无论情况如何，都要保持信心、仰赖神、遵守祂的诫命。在她的鼓励之下，我开始祈祷寻求帮助，看事情的角度也开始不同了。

在一次旅程中，我注意到一位同事喝了两杯咖啡，我问他为何要喝第二杯。

「一杯的强度已经不够让我的头脑保持灵敏，」他回答道。

我很惊讶地注意到，那些喝酒的人情形也一样，他们需要喝更多的酒才能入睡。有时候，他们甚至因为喝太多酒而睡过了头。

看到我的同事越来越依赖酒精和咖啡，使我明白遵守诫命是多么重要。如果我选择违反智慧语，就有可能跟他们的境遇相同。

我的时差并没有完全消除，但情况已经有所改善。一天早晨，经过一夜好眠后，我醒来看见日出。阳光穿过窗户洒了进来，此时我了解到在天父的帮助之下，我可以应付任何的考验，不管这考验是大是小。我只需要继续服从，保持坚强的信心，持守到底。■

李景升，台湾新北市

遵守智慧语开始像是一种令人乏味生厌的负担，直到后来，我注意到一位同事必须喝两杯咖啡才能保持清醒。



玛丽亚飓风过后

在 2016年8月，我们全家搬到加勒比海的多明尼加岛，并且立刻就爱上了岛上明媚的风光、文化和人民。我们参加当地的分会，从那里的成员身上学习到许多事情。

2017年9月18日星期一，一个五级的玛丽亚飓风袭击我们的岛屿，我和丈夫看着街上的房屋和车辆被强大的暴风雨吹得东倒西歪。猛烈的玛丽亚飓风直接通过岛屿，造成惨重的灾情。暴风雨过后的第二天，我们走过街道，发现多明尼加郁郁葱葱、充满生机的热带雨林，如今看起来像是一片荒地。

同一天早上，我们走到分会成员的家，只有两户没有受到损害，还可以住人。住在岛

屿北端的八个成员家庭，有六家失去了一切。多明尼加有八成的房屋和建筑，据称已不适合居住。尽管发生这样的惨事，许多家庭仍然满面笑容。我们问到他们的情况如何时，他们回答说：「我们蒙受祝福还活着。」

由于先知劝告我们要自立，我们家庭听从这项忠告，作了食物储藏，因而能够供养许多邻居、传教士和分会的成员，每餐平均供应20人份食物。我们用自己的食物储藏来服务、照顾周遭的人，自己的担子感觉也轻省多了。

这个经验使我想到阿尔玛和他的人民，他们的「重担减轻了；是的，主增强了他们的

力量，使他们轻易地挑起重担」（摩赛亚书24：15）。

即使我们还没有自来水、电力和日常舒适的生活，但我们克服挑战和提升他人的力量增强了。玛丽亚飓风过后的几个月里，我了解到在属世方面作好准备固然重要，但我们也需要在属灵方面作好准备。只要我们服从，并将见证建立在对耶稣基督的信心上，当人生的旋风和暴风雨吹袭我们时，我们就会有稳固而不会倾倒的根基。■

布莉安娜·安德生，
美国维吉尼亚州

在 2017年9月，一个五级的飓风侵袭多明尼加岛，我和丈夫看着街上的房屋和车辆被强大的暴风雨吹得东倒西歪。



「我是您的孩子吗？」

即使我才去过教会几次，我的家庭教导教师依然忠实地来探访我。有天晚上，他来电问我，能否在下周的福音原则班分享一些关于永恒家庭的想法。

「好啊，我很乐意，」我说。

我没有多想什么，直到隔天早上，才发现自己答应要对一群人谈论永恒家庭，而这群人可能对永恒家庭早已知之甚详了。我不知道可以对他们说什么。

过去这些年来，我作了一些选择，使我脱离了福音。对自己都不确定是否相信的事情，我要怎么去分享看法呢？我感到困惑。后来，我的脑海浮现了圣诗「我是神的孩子」（圣诗选辑，第187首）的歌词。

有好多年没听到这些歌词了，但我一直记在心里。这歌词触动了我：我要求问神，我是否真的是祂的孩子。

那时，我正在重新摆设卧室的家具，床暂时斜放在卧室中央，我就跪在床旁边，想着该说些什么。我怎么可能对神说话呢？我连祂是否存在都不确定。就在那一刻，我因内心深切的渴望，而说出了几句简单的话：「神啊，您真的在吗？如果您在，那么我是您的孩子吗？」

答案立刻来到，就好像祂早已等着我开口求问。我感觉到神说：「在，卡蜜儿，我在这里，你是我的孩子。」

我睁开双眼，自己依然置身在凌乱不堪的卧室里。我周围的所有东西都杂乱无章，但

我觉得自己的生命已被安置得井然有序。我知道我是神的孩子，这才是最重要的。

星期天的课堂上，我简单地讲述了自己如何知道我是神的孩子的故事。「如果我是神的孩子，」我说，「那么每个人也都是。」

虽然我又花了三年半的时间，积极地作出一切必要的改变，但我的人生从此已大不相同了。自那天起，我再也没怀疑过自己的身份。我知道天父一直都在，祂爱我，因为我是祂的孩子。■

卡蜜儿·纳尔逊，美国犹他州





凯文·皮尔森长老
七十员

不要 离开救主

我们生活在纷乱不安的时代，但问题不是教会将会如何；而是你我将会如何？

几年前，我与一位朋友共进午餐，我们好多年没见面了。在我高中时期和刚上大学的时候，他是我的一位知心好友，也是我认识的年轻人当中，最坚强也最忠诚的一位。

我们一起参加福音进修班，一起运动、一起上大学、一起准备传教，然后相隔几个月分别去传教。传完教以后，他娶了我们支联会一位才华洋溢的美好姊妹。

随着岁月的流逝，我们的生活也走上不同的道路。我们搬到不同的城市，最后就失去联络了。我还记得听到他们夫妻俩离开教会时，自己是多么震惊。在我年轻时所认识的人当中，我认为他是最不可能离开教会的。

吃饭时，我们回味着对我们意义非凡的友谊，再次为早年的一些疯狂经验开怀大笑。我们谈到自己的家庭，试图拉近时间的隔阂。

最后，我直截了当地问道：「提姆，究竟发生了什么事？你过去归信得这么深、这么忠诚！为什么离开教会呢？什么事情让你放弃了圣殿的圣约？难道你也离开了救主吗？我们彼此承诺过，要真诚忠信直到生命的终了啊！」

「凯文，」他回答说，「我不过是现在看事情的角度不同罢了。我对教会和教会教导的看法也有了改变。我并不讨厌教会——只是不再需要教会了。」

我们结束这次见面时，我表达了我的爱，并且感谢这份我至今仍珍惜的友谊。接着，我以深挚的情感

说出了我的见证：「提姆，我知道这些事是真实的，你也知道这些是真实的，你一直都知道。你只是失去了曾经拥有的那种明确感，但你还是可以重新获得曾经拥有的圣灵的光和理解力。请回来吧！」

我们互相拥抱道别，他小声说：「我很佩服你的坚定信念和热情，但你怎么能如此肯定呢？」

我离开后，深刻地反思了我们所作的选择，以及这些选择对我们和我们子孙的生活的影响。

年轻朋友，请不要让我朋友提姆所发生的事发生在你们身上。你们是否如你们所想的那样稳固不移和归信呢？当你们遭遇人生不可避免的必要时，你们会转向何处寻求平安与理解呢？当你们的生活遇见黑暗凄凉时，还会直觉地不断想到要祈祷吗？¹

当批评教会、教会历史、教会领袖和教会教导的声浪不断增加时，你会站在哪里呢？当世界日益黑暗，信念和做法与复兴福音的原则相抵触时，你会怎么做呢？

「你们也要去吗？」

撒但最有效的一些武器是分心、欺骗和降低灵性的敏锐度。这每项武器都会腐蚀信心，遮蔽视线，扭曲观点。把这些武器集结起来，就构成我们这时代最大的挑战。撒但不仅利用这些武器来破坏约瑟·斯密、摩尔门经、教会的教义和教会领袖，还攻击救主和天父的计划。事情向来都是如此。

当无可避免的诱惑和苦难猛烈得近乎五级灵性风暴的情况时，你还会信赖神、固守真理吗？救主向十二使徒提出的



深刻问题至今依然适用：

「『你们也要去吗？』」

「西门·彼得回答说：『主啊，你有永生之道，我们还归从谁呢？』」

「我们已经信了，又知道你是神的圣者』」（约翰福音6：67-69）

。

我想起担任过总会会长团第一咨理的禧伯·甘会长（1801-1868）曾说过一段有力的话。圣徒安全抵达盐湖谷后，便洋洋自得，他们因为克服并忍受这么多考验，而显得有点骄傲自负。甘会长说：

「我要告诉各位，你们当中有许多人会看到自己面临所有能够忍受的困苦、考验和迫害的时日，有很多机会可以表明你们对神及其事工的忠诚。……为了迎接即将来临的考验，你们必须深刻了解这事工的真实性。……如果你还没有见证，你就要生活正义，呼求神，而且不要间断，一直到你获得为止。如果你不这样做，你一定无法站立。」

「……时候将到，届时任何人都无法靠借来的光支撑。每个人都将受自己内在的光的指引。如果你没有光，你要如何站立呢？」²

我们生活在纷乱不安的时代，但问题不是教会将会如何；而是你我将会如何？「真理的标准已确立；没有任何不洁的手能阻挠这事工的推展。」³ 唯一未知的是，你我是否会与这事工一齐并进。



如何在灵性上存活

我要提出每个人必须做的六件事，帮助我们在灵性上存活。

1 先爱神并服从祂。在爱人、为人服务之前，必须先爱神并服从祂。顺序很重要。尼腓教导：「因为主神赐予理解之光；祂用世人的语言对他们讲话，使他们能了解」（尼腓二书31：3）。天父爱我们，而且一直都愿意赐给我们理解力，然而，我们必须把祂放在生活的首位。

2 作个人祈祷。祈祷是不可或缺的。先知约瑟·斯密教导：「获得真理与智慧的最好方法不是求之于书本〔他可能还会加上「部落格」〕，而是在祈祷中求问神，获得神的教导。」⁴ 你绝不会不配祈祷！如果你想要更多的答案，就提出更多的问题。要经常寻求并祈求圣灵的影响力（见摩罗乃书10：5），那是父所赐予的理解之光。

3 要「藉着研读也藉着信心寻求学识」（教约109：7）。学习是神圣的责任。主动者寻求学习；被动者等着被支配。伟大的领袖都是良好的学习者，教会需要伟大的领袖——不论男女都要寻求更多的光 and 知识，加深理解力和归信的程度（见教约93：36）。这需要承诺和献身。卷动维基百科网页或搜寻部落格圈，无法让你找到深刻的真理。记住，要燃起信心，就要聆听具备信心之人的见证，而不是聆听已失去信心之人的怀疑。

4 每天查考经文，特别是摩尔门经。摩尔门经是专门为了在我们处理这个时代的各种情况时，保护和保全我们而写的。关于摩尔门经的力量，尼腓为这铁杆作见证：「我对他们说，那是神的话；凡听神的话并紧守住的人，永不灭亡；敌人的诱惑和带火的箭也无法战胜他们，使他们盲目而走向毁灭」（尼腓一书15：24）。如果你开始感到困惑和失落，重新翻开第一页，将自己沉浸在摩尔门经里。



5 专注于全貌。你正在参与世上最伟大的运动：即以色列的聚集和为耶稣基督第二次来临作准备。你扮演着重要的角色！你来到世上承诺要对有关耶稣基督的见证勇敢，那是你的神圣身份。专注于全貌：即天父的幸福计划。那是真理的透镜，所有问题、议题和疑虑都在此范畴中。「因为灵只讲真理，绝不说谎。所以，灵讲的是事情现在的真相与事情未来的真相」（摩尔门经雅各书4：13）。



6 最重要的是，信赖耶稣基督。祂仍是「世界的光和生命」（尼腓三书11：11；亦见约翰福音8：12）。当你被怀疑、困难、诱惑包围而承受不住时，要信赖祂。当人生不如你预期，你所信任的人令你失望、背叛你时，继续完全信赖祂。愿你像古代的尼腓一样，在同样令人苦恼的时代中回答：「然而，我知道自己信赖的是谁。……主啊，我信赖了您，我必永远信赖您」（尼腓二书4：19，34）。



无论你做什么，就是不要离开救主！由于祂的赎罪，我们成为主动者，可以自由采取行动而不受支配。每个人都将站在全能之神面前，为我们选择的光和真理负责。

我应许你，只要你遵循这些原则，固守真理，你的信心永远不会挫败。愿神祝福你，永远选择藉着圣灵的力量，用真理的透镜来观看。■

摘自2017年3月7日杨百翰大学爱达荷分校祈祷会讲辞：
「真理的透镜」（The Lens of Truth）。

注：

1. 见「莫忘祷告」，圣诗选辑，第80首。
2. In Orson F. Whitney, *Life of Heber C. Kimball* (1945), 449–50.
3. Joseph Smith, in *History of the Church*, 4:540.
4. Joseph Smith, in *History of the Church*, 4:425.



发掘 我的神性

好些年来，我拼命努力接受自己，最后终于经历了一个奇迹，使我了解自己的永恒价值。

黛俄妮·希瓦

我 自小就一直为体重所苦，也努力想要接受自己。刚开始，别人因我的体重给我起的绰号看似无伤大雅，但久而久之，我开始相信那些针对我外表的负面言语，也意味着对我性格的否定。

我十几岁的时候开始明白，虽然我喜欢自己身体的特质，但我的体型并不符合世俗的期望。我喜欢自己文静的个性，但那也不是人们对我的期望——老师希望我在班上发言，男生喜欢健谈的女生，而且经常有人告诉我，我需要更开朗外向一点。渐渐地，我的自我价值开始低落。

我刚成年的那段岁月，觉得很沮丧，身体也不舒服，还质疑主为何不让我至少好看一点、有趣一点。我尝试节食，还节食过了头，讽刺的是，我越减越胖。身为一个单身、内向、体重超重的年轻成人，我

似乎没什么指望了。

我感觉很挫折，于是决定就这样了，即使我减不到理想体重，也无法变得更外向，都无所谓。虽然我不再这么讨厌自己，但还是很难把自己看作是神美丽而有价值的女儿。我根本放弃了尝试找出自己的价值。

我需要的光

有一天，我正在阅读十二使徒定额组昆丁·柯克长老的妻子玛丽·柯克姊妹，于2016年9月在名为「在日常生活中找到喜乐」的全球年轻成人祈祷会中的演讲，一个奇迹发生了。我读到：「我们是神的孩子，我们来到这世上时，都带着神性的本质。我们个人的价值来自高天。」我感觉好像自己的心思终于向一道光开启，我如此需要那光，却以为永远得不到。我意识到，过去我之所以觉得喜欢自己是不对的，

是因为我并不符合世俗那种对美丽、有价值的女人的刻板印象。现在我已经可以承认，我喜欢自己内向无趣的个性、凌乱的卷发、棕色的眼睛、马铃薯般的鼻子、灿烂的笑容，甚至那过重的身体，它正能做到我需要它去做的事情。我变得很感谢能成为神的创造，我终于明白祂并没有创造失误。

经过这么多年情绪和身体的煎熬和痛苦之后，我终于学到一项对许多人来说再清楚不过的真理：我的个人价值与这世界无关！这价值来自天上，而且一直在我身上，即使我无法察觉。我的个人价值不是由媒体、同侪或任何人来决定，而是由天父和耶稣基督来决定，祂们认为我很有价值，因此救主为我而死。

以基督为根基

我从圣灵学习到我在神眼中的价值，这在许多方面改变了我。我再度爱上生活，对自己得到的无数祝福更加感激。我有极大的渴望想要更努力做正义的事，更相信自己和自己的梦想。这使我想要对周遭的人更加仁慈、有耐心，也使我更接近救主。

世俗的声音仍不停在呼唤、判断，不过现在我强烈认

识到自己的价值，我永远也不想忘记。认识到这件事带给我平安与快乐，我想要跟遇到的每个人分享。透过那篇祈祷会的演讲，我学习到自我价值和自信都需要有基督这稳当的根基，因此「当魔鬼刮起他的强风，是的，在旋风中射出他的箭，是的，当他所有的冰雹和强烈风暴打在你们身上时，都没有力量控制你们，将你们拉进那悲惨与无尽灾祸的深渊中，

因为你们建立于其上的磐石是稳固的根基，只要人建立在这根基上，就不会倒塌」（希拉曼书5：12）。

我感谢主，以及祂在我们身上看到的永恒价值。我感谢有柯克姊妹这样受灵启发的女性，她努力遵行福音并分享其中的智慧。我感谢有今生，有身体和心智的奇迹，以及我们每个人内在具有的神性。■

作者现居美国纽约州。





你「友」 别上安全 别针吗？

你会怎样让朋友知道，你会陪伴在他们身边？

玛瑞莎·韦迪森

教会杂志

亚伯失踪之后，耶和華問他的兄弟該隱，亞伯在哪裡。該隱回答說：「我豈是看守我兄弟的嗎？」

換句話說，該隱基本上是在說：「我怎麼會知道？看顧他不是我的責任。」

相較之下，耶穌基督針對看顧他人所教導的信息，卻很不一樣。祂說，我們希望人怎樣待我們，就要怎樣待人，包括要彼此相助、互相關心和彼此看顧（見路加福音6：31）。

你周遭的許多人都正遭受某些困難，你自己本身也可能正經歷低潮。不論是哪种情況，你都可以經由選擇跟從耶穌基督而有所改變。

安全別針之友

一群朋友想出了一個很獨特的方式來彼此幫助。他們的家庭狀況和背景不一，但都彼此關心，想要鞏固他們的友誼。

他們有位朋友家裡正處於特別困難的時期，她告訴他們說，她有時候希望自己能就此消失，但是由於擔心他人會論斷自己，所以用微笑掩飾自己的感受。

她的朋友希望她知道，她可以放心地和他們在一起，而且這個世界因為有她的存在而變得更美好。因此，他們想到了一個計劃：佩戴安全別針。他們每個人每天都會在衣服別上安全別針，提醒她也提醒彼此，他們承諾要建立安全、可靠、值得信賴的友誼——他們希望能總是在彼此身旁。

多年之後，這位女青年還記得她的「安全別針之友」，也很感謝他們帶給自己的安全感，因為她知道他們很關心她。

你能做什么？

你并不需要别上安全别针才能支持你的朋友，但你可以问问自己，你可以做什么来看顾朋友，巩固那些可能正遭受困难的人，让需要你帮助的人有安全感，成为他们的朋友。

十二使徒定额组戴尔·瑞隆长老说：「我们应当比其他人都更懂得关爱他人而非论断他人，也应当比其他人都更

十二使徒定额组
戴尔·瑞隆长老说：
「我们应当比其他人都更懂得关爱他人而非论断他人，也应当比其他人都更懂得包容。」

懂得包容。『要怜悯』（犹大书1：22）——那是我们应该做的。」¹

所以，你可以怎么帮助你周遭的人？以下是一些建议，希望能激发你更多的创意。

- 祈祷并向神求助。这个建议看似简单，却很有力量。神完全了解你的朋友，也

完全了解你，能帮助你做个富有同情心的朋友。

- 留意朋友可能正遭受困难的征兆。
- 寻找微小而个人的方式来服务。如同前总会慈助会会长琳达·柏顿姊妹曾说过的：「先观察，再服务。」²你注意到朋友哪些事情？他们喜欢什么？又不喜欢什么？他们有何需要？然后你就能以独特而个人的方式来帮助他们。
- 记住，成为一个关爱和支持他人的朋友，并不意味着你要为别人的行为负责，你也不必为他们的幸福负责。
- 想出可以和朋友一起做哪些像佩戴安全别针那样有趣的事，来提醒彼此要互相支持。有些青少年会制作傻里傻气的袜子，承诺要成为「追求勇气、仁慈和服务的人」（seekers of courage, kindness, and service；英文的首字母缩写为socks，即袜子）。另一群青少年则利用不同的颜色来表达自己的感受，以彼此沟通。如果有

人某天感到太「紫色」，其他的朋友就知道那个人需要更多的爱。

- 不要限制自己只跟谁做朋友！耶稣会与遭世人鄙视的人做朋友。你若帮助并接纳他人——尤其是那些很难交到朋友的人，就是在效法祂的榜样。

生活有时候很困难，但你很坚强，也很有力量；你的仁慈体贴，能改变一个人的生活，你的朋友需要你！要寻求主的指引，祂会扶持你通过考验，帮助你让世界变得更好。■

作者为教会的防止自杀委员会委员。

注：

1. 与瑞隆长老的访谈，2018年1月23日。
2. 琳达·柏顿，「先观察，再服务」，2012年11月，利阿贺拿，第78页。



阅读更多

阅读本期杂志的「希望大使」一文，了解一群犹他州的青少年如何为他们的高中带来更多的希望。

希望大使： 共同努力 防止自杀



你可以藉由散播耶稣基督
的光和希望，来巩固你的
朋友。



玛丽莎·丹尼斯
教会杂志

在外交世界里，大使是向另一群人代表自己国家的人。但是你甚至连护照都不需要，就能成为大使了！你可以在这个有时看似十分黑暗的世界中，成为光与希望的大使。问问来自美国犹他州的杰克森吧（左，身穿棕色裤），他是学校「希望之队」的成员，投入防止自杀的同侪互助计划。他透过一个称为 Hope4Utah的组织，学会察觉警讯、成为他人朋友，并为他的学校带来希望。

我们需要你

杰克森说：「加入希望之队真是让我大开眼界。同学、朋友和家人当中，都有人正在遭受困难。」

杰克森学到，虽然他无须为朋友作的决定负责，但他可以做一些事情来帮助他们度过危机。研究显示，感到沮丧或有自杀念头的青少年，每10人当中就有7人会在告诉成人之前先告诉朋友，¹这表示你有极大的优势来帮助朋友。

诚如前总会女青年会长团第一咨理卡萝·麦康基姊妹所说：「我们有圣约的责任要彼此看顾，在这条道路上携手同行。换句话说，放下电话，看看谁需要你的帮助。」²

你无须参加正式的组织，才能在学校或为朋友带来改变，这里有些随时随地都适用的建议。



要怎样做

若要成为希望大使，就要设法察觉、伸出援手和回报。

1. **察觉**某人需要帮助的警讯。³找出有以下情况的人：

- 感到沮丧或绝望。
- 做事不考虑后果。
- 避开朋友和活动。
- 把珍贵的东西送给人。
- 遭逢压力，情况如失去所爱、人生巨变、受到霸凌等等。
- 改变睡眠、饮食或卫生习惯。
- 谈论或计划如何自杀——例如说出「我希望自己从来没出生过」或「没有我的话，对每个人都会更好」这类的话。

2. **伸出援手**。成为大使就是建立关系，找个能和朋友坦率谈话的时间。你可能会担心，谈有关自我伤害或自杀的事，会使事情变得更糟，但这是个迷思。当你有勇气提出来谈，其实就是在向他们扔出救生索，让他们知道你关心他们。

防止自杀专家暨Hope4Utah的创办人格雷·哈德纳尔博士说：「不要害怕问朋友是否正遭受困难。要直接，但不要说教或论断。」他建议使用「我」的信息，让对方感觉到你在表达关怀和关心，而不是在说教。比



「对于那些找不到自我价值感，或甚至找不到活下去的目的的人，我要亲自向你保证，神深爱着你。……祂知道你的身份，祂知道你的困难，而我们的救主会随时支持你。你寻求圣灵时，就会在生活中感受到那股力量。……我会建议你向他人寻求帮助，并愿意跟你信任的人倾谈，因为谈论这些事时，实际上就是在让你所爱和你爱的人分担你的重担。这是治愈的过程。」

前总会女青年会长团第一咨理卡萝·麦康基姊妹

方说：「我注意到你今天课堂上很不对劲，我知道你还好吗，你有伤害自己的想法吗？」

祈求圣灵帮助你不知道该说什么。如果你的朋友正苦于自杀念头，或是忧郁、焦虑等其他严重挑战，不要只是告诉他们：振作起来吧！十二使徒定额组戴尔·瑞隆长老教导：「跟健康但可能只是短暂难过的人说话，和跟有心理疾病的人说话，方式是不同的。」他建议可以这样说：「你并不孤单，我们会在你身边，我们会帮你度过这个难关。」

记得要真正聆听，而不是盘算下一句要说什

么。如瑞隆长老所说的：「让他们说话，说出他们的感受，并鼓励他们说话，可能比提供意见更重要。」⁴

3. **回报。**当你知道朋友正遭受困难时，你可能不想把这些烦恼告诉别人，甚至你的朋友也可能要你不要告诉任何人。但是大使们会勇敢发声！主动陪同他们跟一位所信赖的成人谈谈，如父母、驻校咨商师或教会领袖。将他们转介给你国家的自杀求助热线，或危机简讯热线。如果他们威胁要伤害自己或其他人，带他们到医院或拨打紧急服务电话，陪伴他们直至他们获得专业协



如果你正在遭受困难

不要放弃！你很重要，你是被爱的，世界因你而变得更美好，你的生命是值得拯救的。与所信赖的成人——父母、医生、驻校咨商师或教会领袖——谈谈，寻求他们的协助。若你的情况危急，请拨打你国家的自杀求助热线（参见「资源」下方）。在你感到被黑暗和绝望所笼罩时，耶稣基督能帮助你找到光 and 希望。

资源

- befrienders.org
- suicide.org/international-suicide-hotlines.html
- iasp.info
- suicide.lds.org

助为止。如果他们立即的危险，就找出能持续接纳和支持他们的方法。格雷·哈德纳尔博士说：「给他们机会参与一些事情，试着邀请他们和你一起动起来，比如跑步、骑脚踏车或游泳。」体能活动为佳，因为运动有助于改善心情。

不要低估你的能力

想象一下，如果每个人都有支持自己的朋友，这个世界将会有多么不同。我们无法拯救全世界，但是我们可以和那些需要朋友的人做朋友。

麦康基姊妹鼓励我们要「愿意扩大朋友圈」，「接纳他人，尽管他们可能和你不同」。她指出，和人做朋友可能会让他们改变，使得他们怀着信心向前推进，而不会去做出像自杀那样有伤害性的事情。她鼓励说：「要成为那股影响力，你确实很有能力，能带来良好的影响。」

你伸出援手的时候，就是在效法耶稣基督的榜样，祂是希望的根本源头。

杰克森说：「希望之队的顾问告诉我们，我们是『希望大使』。我喜欢这个称呼，因为我们不仅是希望大使，也是耶稣基督的大使，祂是我们最终的希望。」

当我们向他人展现基督般的爱时，就能帮助他们找到希望和医治。

杰克森说：「我知道，如果耶稣基督现在在世上，祂会像我们一样向他人伸出援手。知道自己正在做祂会去做的事，让我感到安慰。」■



「如果我们只是尝试熬过下一天，再下一天，然后再下一天，……主会帮助我们这么做的。有这么一节经文，记载了以赛亚非凡的话。他说：『你疲乏时，祂』——救主——『每天早晨唤醒你』（尼腓二书7：4）。祂每一天都在你身边。……所以，如果你能做到的，只是在早晨起床时，知道祂和你在一起。……就把这当成赢了一仗，然后继续下去。如果你在那天只能做到那样的话，请继续尝试。」

十二使徒定额组戴尔·瑞隆长老

你「友」别上安全别针吗？

阅读上一篇文章，看看讲的是不是你！

注：

1. See “What Are Hope Squads?” Hope4Utah, hope4utah.com/hope-squad.
2. 与麦康基姊妹的访谈，2018年1月19日。
3. See “The Warning Signs of Suicide,” Befrienders Worldwide, befrienders.org/warning-signs, and “Suicide: What to Do When Someone Is Suicidal,” Mayo Clinic, mayoclinic.org/diseases-conditions/suicide/in-depth/suicide/art-20044707.
4. 与瑞隆长老的访谈，2018年1月23日。

迷失^在紫禁城中

撒拉·基南

我 站在中国北京紫禁城的中心。只是在几分钟前，我还和朋友、老师在一起，但突然间我就完全落单了。

我立刻知道自己所处的情况很危险。一个15岁的美国人，独自站在熙熙攘攘的故宫博物馆中，十分引人注目。我和其他高中同学参加了学校举办的中国之旅，老师和导游已多番警告，在外国旅游时若不留神可能会遇到哪些危险情况。

我四处走动，穿过一群群游客——中国人及外国人，并踮起脚尖试图寻找每个团员所穿的红白色衬衫，却什么也没看见。我不知道自己为何没有跟上团员，我也不知道他们往哪个方向走。我坐了下来，注视着那些出入口；10分钟过去，然后30分钟、45分钟，没有一个团员出现。



**我感受过圣灵，
但我从未有过任何
具体而明确的感觉，当然也不曾
感受过指示我方向的
启示。**

有一个人抓住我的手，我抬头看到一个女子，个子矮小、眼神稍微有异，还留着长指甲。她拉扯我的手，以不流利的英语说：「跟我来。漂亮女孩，跟我来。」

我感到很不安。我大喊「退开」，然后把手拉回来。她又想再抓住我的手，于是我迅速从一个出口离开，进入紫禁城的另一区。

我跑了一会儿后，发现自己比之前迷路得更厉害。我坐在附近的台阶，远离人群，开始哭了起来。我懂几句中文，但绝对不足以让我问出返回旅馆的路；那旅馆在北京这座大城市另一边的某处。在那一刻，我甚至不知道出口在哪里。

我一边哭，一边开始祈祷。我承认即使只是脱队一会儿，也是很愚蠢的，我恳求天父帮助我找回我的团员。

我站起来，朝着我原先来的大致方向走去。我没有立刻接受到任何启示——就算有，我也不确定那启示的声音或感受是怎样的。我感受过圣灵，那是在服务他人或在教会听完

一个演讲之后所感受到的温暖感觉，但我从未有过任何具体而明确的感觉，当然也不曾感受过指示我方向的启示，我开始迟疑地向前走，继续在心中祈祷。

我最终走到一个分岔路口。我开始往右边走去时，听到一个声音低语着：「停下来。」

那声音如此轻柔，让我差一点就把它当成自己的想法。但是那声音带着一种踏实的感觉，肯定不是我当时的感受。那声音说：「坐在那张长椅上。」我抬头看见分岔路中间有一张长椅。我走过去，坐了下来。只过了三分钟，我看到人群中有个身穿眼熟白红衬衫的人向我挥手，她是我们当天的导游。

我从坐着的长椅上跳了起来，高兴到几乎要拥抱那位女子。

她说：「我们找你一个小时了！你去了哪里？」

她带我去跟团队会合时，我跟她说我去了哪里，从我跟

团员失散开始，一直到我决定坐下，选择不走右边的分岔路为止。

她说：「你很幸运，如果你走右边的分岔路，你就会和其他团员走相反的方向，紫禁城很大，我是绝对找不到你的。」

几星期后，我离开了中国，在旅程中再也没有走失，但我多次回想起圣灵向我低语的那一刻。那不是我之前接受过的那种提示，但神知道我需要那项提示，才不会走错路。我也意识到，如果我没有细心聆听，就会很容易忽略那声音。

从那天开始，我以许多不同的方式多次听到圣灵的声音，警告我属世和属灵方面的危险。有时候，就像我在紫禁城第一天的情况一样，我得到听从和不听从那声音的后果，而我更经常看不到结果。但是我学到，当我谦抑自己，且愿意聆听时，主会帮助我辨认圣灵的提示，祂必引导我回到我该在的地方。有祂同在，我永远不孤单。

作者现居美国犹他州。



启示赐给先知约瑟·斯密—— 也会赐给你

莱恩·卡尔
教会杂志

想 想约瑟·斯密完成的奇事：翻译摩尔门经、组织教会、接受圣职、建造圣殿、教导复兴的福音、派传教士出去传教。更奇妙的是，他是在很年轻的时候做了这些事。

他怎么知道该如何做这些事？幸运的是，他不必用猜的，因为他有启示在引导他。透过这些启示（其中有许多现已收录在教义和圣约），主教导他教义，引导他如何组织教会，并回答了重要的问题。以下仅是其中几个例子。

藉由启示回答的问题

- 谁有权柄施洗？1829年5月15日，约瑟·斯密和奥利佛·考德里为洗礼作祈祷。施洗约翰显现，授予他们亚伦圣职，并命令他们为彼此施洗。（见教约第13篇。）
- 是否可以使用烟草？在约瑟·斯密的时代，嚼烟草和抽烟是普遍的习惯。他在1833年针对这项主题祈求指引，因此获得名为「智

慧语」的启示，说到「烟草不是给身体用的」（见教约第89篇）。

- 我们为什么要为死者做圣殿教仪？在先知约瑟·斯密的领导下，教会成员建造嘉德兰圣殿和纳府圣殿，让他们能执行洗礼及其他的圣殿教仪。教义和圣约第128篇解释道：「我们没有他们〔死者〕，就不能成为完全，他们没有我们，也不能成为完全」（第18节）。

你也可以让主指引你的生活，并透过个人启示回答你的问题。有时候这些问题的答案会来自于经文，或来自于你在心思意念中所感受到的灵感。有时候你要怀着信心向前迈进，即使无法确切知道事情的结果，却仍尽你所能地服从。

要找出所需的灵感和指引，通常需要花时间。像先知约瑟一样，你可以「律上加律，令上加令」（教约98:12），得知主的旨意。像先知所做的那样，先从祈祷开始。祈求天父让你获得从圣灵而来的灵感，

查考经文和近代先知的教导。作出自己的决定，然后求问那是否是对的（见教约第9篇）。

随着时间学习

看看这张地图，你会看到约瑟·斯密从主那里接受这些启示时，他在什么地方。启示在约瑟·斯密需要的时间和地方，按照主的旨意而来到。

约瑟在俄亥俄嘉德兰获得46则启示，但是他并不一定要



教义和圣约显示了启示如何引导先知约瑟·斯密，你也可以用同样的模式，让灵感引导你生活。

留在那里，才能继续蒙受主的带领。他也在宾夕法尼亚、纽约、密苏里和伊利诺接受启示。

这些启示是多年来累积的启示。比方说，要是主向约瑟·斯密启示有关圣职的事时，在单一启示中显露他需要知道的一切，那不是很好吗？但是，主却在1829年、1830年、1832年、1835年、1841年等，

分别给予先知有关圣职的启示（例见教约第13篇、第20篇、第84篇、第107篇、第124篇）。

你的福音知识也会随着时间成长。当你在圣灵的帮助下学习福音——透过经文、总会大会、教会聚会、福音进修班

等等——经过一段时间后，你的理解就会增长，就像约瑟·斯密一样。■



少年有成

「〔约瑟·斯密〕14岁时接受第一次异象，17岁时接受天使摩罗乃第一次拜访，21岁时得到金页片，而年仅23岁时便翻译完摩尔门经（不到60个工作日）。教义和圣约中一半以上的启示，是在先知25岁以前透过他赐予的。」

参阅总会会长团第一咨理达林·邬克司，「约瑟先知其人」，1996年7月，圣徒之声，第79页。



你的
选择权
值得你背
水一战。

你的选择权之战

大卫·狄克生
教会杂志

遵守神的诫命会带来自由。如果对这项真理尚未获得见证，这句话可能听起来令人困惑。毕竟，如果一位邻居走过来，递给你一张必须做（或不能做）的事务清单，你可能会觉得好像比较没有个人自由。

然而，遵守神的诫命确实会让你自由——自由脱离罪的负面后果，自由享有正义带来的祝福。

违反神的诫命，却会让人受到束缚。若把束缚换句话说，就是失去选择权。如果你受到束缚，就很难为生活作许多选择。

我们从经文中得知，撒但在前生「寻求破坏……给世人的选择权」（摩西书4：3）。我们也知道他没有赢得那场战争，而你是在获胜的这一方！

然而难就难在撒但现在仍试着夺走你的选择权。不过不用怕，你也能赢得这场战争。

活在束缚中

在摩尔门经中，耶稣教导：「我实实在在告诉你们，你们

必须随时警醒，常常祷告，以免为魔鬼所惑，被诱骗成了他的俘虏」（尼腓三书18：15）。

变成了魔鬼的俘虏，听起来真可怕！然而当你实际想象这样的命运时，你是否多半联想到最后的审判呢？其实还有比这种俘虏更立即的束缚，只是通常相当难察觉。

十二使徒定额组昆丁·柯克长老教导说：「人们可能会受奴役，不仅让自己受制于有害、容易致瘾的物质，更被有害、使人沉溺其中而远离正义生活的学说论调所束缚」（「耶利米哀歌：慎防束缚」，2013年10月总会大会）。

受到使人上瘾的物质如毒品或尼古丁所奴役，比较容易理解，但是你能理解受到说谎的习惯所奴役吗？仅仅一个谎言，就能轻易让你身陷自掘的陷阱中。

你能理解被坏脾气或讲闲话的习惯所奴役吗？

或你能理解单纯只是不做一件神要求我们的日常正义行为（祈祷、研读经文等）吗？这样也会导致失去选择权吗？

没错，这样也会。不妨这样想：假如运动员或音乐家完

全停止练习，会发生什么事？答案是：他们很快就会失去发挥最佳表现的能力。虽然这看起来不像失去选择权，但的确是如此。当运动员或音乐家不再精进他们的技巧时，对于要如何运用该技巧，能做的选择就再也没有那么多。因为他们能力降低，现在能做到的，比之前还要少，他们的选项就变少了。

同样地，如果没有圣灵为伴，你真的无法做最好的自己。你每一天都需要祂的帮助。这是你在今生能够期望获得的最大恩赐之一，而每天过正义的生活，就是获得这项恩赐的方法。

找到真正的自由

使徒保罗教导说：「基督释放了我们，叫我们得以自由。所以要站立得稳，不要再被奴仆的轭挟制」（加拉太书5：1）。在摩尔门经中，便雅悯王教导：「你们在这头衔下得有自由，没有别的头衔可使你们自由。没有赐下别的名能带来救恩，因此，我希望你们承受基督的名」（摩赛亚书5：8）。

真正的自由来自跟从基督。所以，来选择自由吧！■

我们的天地



正确的错误答案

我读高中时修了一门哲学课，爸爸对这件事有点担心。在哲学的领域里，每一件事都会受到质疑，包括神的存在。老师教导我们与宗教对立的事物，也否认神存在。

有一次哲学课考试的题目是：「我们为什么来到世上？」这道题目的正确答案是，我们到世上来实现自我的潜能，并且在生命的循环中找到属于自己的位置。我没有写下正确答案，因为那并不是我所相信的。

相反地，我写道：「我们来到世上是为了受验证，让我们能回到天父身边，和家人永远同住在一起。」

「忠于自己意味着在各种情况、各种环境下都作好正义生活的榜样。」

戈登·兴格莱会长（1910-2008），「坚贞忠信」，1996年7月，圣徒之声，第102页。

后来，老师要我走上前去，问我知不知道这题的正确答案。我告诉他，我知道，但是我不想写下下一个我知道不真实的答案。

老师问我是不是有宗教信仰，又问我在哪个教会聚会。我回答，我是耶稣基督后期圣徒教会的成员。他告诉我，他从没见过任何一个有宗教信仰的学生，这么勇敢地写出这样的答案，来捍卫自己的信仰。

他说：「这题你没有拿到满分，因为你写的不是正确答案。但是我给你分数，因为你有勇气写下你相信的事。」

我很高兴我根据所确信的事情写下答案，也很高兴我按照所知道且努力奉行的福音真理来回答。■

便雅悯，智利

我能如何捍卫真理？

1. 现在就决定要在信仰受到质疑时作何回应（见彼得前书3：15）。
2. 祈求有勇气去采取行动，并知道应该说什么（见申命记31：6；教约100：5-7）。
3. 研读经文和近代先知的话来巩固你的信心（见教约88：118）。
4. 经常在家中和教会里作见证，练习分享你所相信的事（见教约58：6）。

圣殿之光

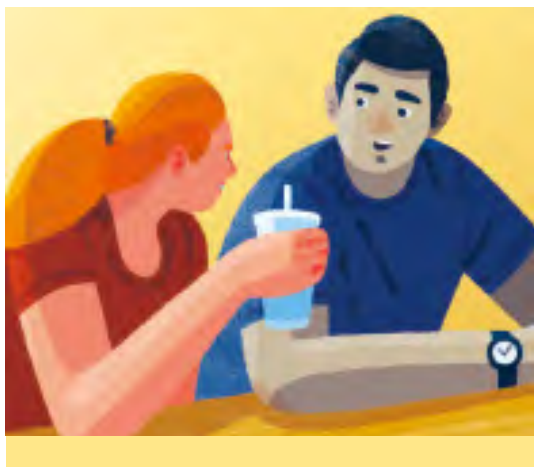
几年前的夏天，我们支会里的男青年结伴去山上骑自行车。我有一点紧张，因为这是我第一次上山骑车。我的朋友雅各是经验丰富的自行车骑士，所以我打算紧跟着他。

我们在山顶休息片刻之后，就开始下山了。我的速度比队上的人慢，加上我在急弯处摔了两次，因此远远落后大家。雅各每次都停下来帮我，我们努力想赶上队伍。

但是太阳下山时，很明显地，我们迷路了。我们已经半个多小时没有看到队友，而且天色昏暗，几乎看不见自行车道了。我作了祈祷，祈求天父帮助我们，也让我有勇气持续前进。接着，我和雅各决定往某个方向继续骑下去。转过一个弯，我们就看见最明亮温暖的景象——犹他州卓沛圣殿！从圣殿反射出的光芒照亮了我们的道路，使我们能够安全地回到领袖和朋友身边。

每次看到那座圣殿，都让我想起在圣殿所能得到的平安与帮助。每当我因世上的黑暗力量感到迷惘，都能在圣殿里得到需要的光明。■

约珥，美国犹他州



结交新朋友

我正和我的朋友坐在餐桌前享用午餐时，注意到一个新来的男孩迈克。他决定和一群年龄较大的男孩坐在一起，那群人却开始取笑他。后来我才知道，迈克有自闭症。

我问迈克想不想来坐我和我的朋友旁边，他拒绝了，可能是怕别人又会取笑他。

第二天，我把他介绍给我的朋友，我可以看出他很高兴我并没有放弃和他做朋友。他有很多事情可谈，他真的很棒！

我看得出来，迈克一天比一天更快乐了，他开始期待和朋友一起吃饭。与迈克同桌共进午餐，让我们很快就培养出深厚的友谊。那不只帮助了迈克，同时也帮助了我。

为人服务的快乐是世上最美好的感受。■

萝拉，美国伊利诺州



当我们将对基督有真正的
信心，即使这信心运用
得再少，人生也能充满

**信心、喜乐、
幸福、希望**

和 

爱。

罗素·培勒会长，十二使徒定额组代理会长，
「神所赐的珍贵礼物」，2018年4月总会大会

先知 象征神的爱

尤理西斯·苏瑞长老

十二使徒定额组

我向各位见证，罗素·纳尔逊会长是神在世上的先知。我从没见过有任何人比他更仁慈、有爱心。虽然我深感自己无法胜任这项神圣召唤，来担任十二使徒定额组的成员，但是在他将这项责任交给我时，他所说的话和温柔的眼神，让我觉得被救主的爱围绕。

在我们生活的这时代，世上有先知、先见、启示者，他们寻求知道主的旨意并加以遵从，这岂不是一项祝福？知道尽管面对生活中的各种挑战，我们并不孤单，这令人感到欣慰。世上有先知是神爱祂儿女的一个象征。先知让人们认识神和耶稣基督的应许和真正的本质。

我发自内心深处见证，先知藉着圣灵的力量说话。他们为基督和基督在世上的

神圣使命作见证。先知代表主的心思意念，并且蒙召唤代表主，教导我们，我们必须做什么，才能回去与神和祂的儿子耶稣基督同住。只要我们运用信心，并遵循先知的教训，就会蒙受祝福。在我们这个时代，跟从先知会让我们的生活更快乐、更单纯，我们的困难和问题会更容易承受，也使我们为自己打造了灵性的甲冑，保护我们免受敌人的攻击。

我要郑重见证：耶稣基督已复活，祂活着，祂透过祂的先知、先见、启示者指导祂在世上的教会。我见证祂是世界的救主和救赎主，透过祂，我们能在亲爱的神面前获得救恩和超升。我爱祂，我景仰祂。我想要跟从祂，遵行祂的旨意，并且变得更像祂。■

摘自2018年4月总会大会讲辞。



1958年10月
2日在巴西
圣保罗出生。

他的家庭在他6岁时
加入教会。

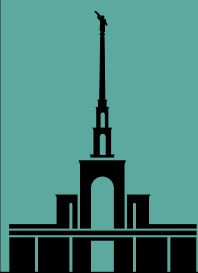
曾在巴西里约热内卢

传道部担任全部时间
传教士（并在那里
结识他的妻子）。



曾就读圣保罗
天主教教皇大
学（取得会计和
经济学士学位，
后来取得企业管
理硕士学位）。

1982年10月与
罗莎娜·弗南德
在巴西圣保罗
圣殿结婚。他
们育有3名子女
和3名孙子女。



除了母语葡萄牙语
以外，他也会说
英语、法语和
西班牙语。

2018年3月31日

接受支持为
使徒。



椰子与分享

Malo e
lelei!

我叫路伊，
我透过和人分享
我拥有的东西来散
发出我的光。

大岛和大家庭

我住在东加的一个大
岛上。我有六个姊妹
和四个兄弟。我住在
东加努库阿洛法圣殿
附近。

1



分享食物

我父亲种植作物，所以我们有足够的食物吃。但是很多寡妇（丈夫已经过世的妇女）和其他家庭都没有自己种植作物，所以我父母会和他们分享一些我们的食物。我很喜欢一起去帮忙！

3



2



爱好科学

我们住的岛上有很多美丽的植物和动物。我就读光海小学四年级，最喜欢的科目是科学。

4



帮忙带椰子壳

我们拜访的寡妇都用椰子壳来生火，烹煮食物。我们要带食物给她们的时候，我都会提醒父母也要记得带椰子壳。我会帮忙把椰子壳放到货车上，到寡妇家时再把它们搬下车。

你可以如何散发出光？

- 带食物给需要的人。
- 捐赠食物给社区里的食物银行。
- 捐赠衣服给游民收容中心。

寄给我们一颗星星！

耶稣要我们将「〔我们的〕光……照在人前」（马太福音5：16）。你如何让你的光照在人前？请将你的星星的照片连同你的故事、照片和家长同意书，一起寄至 lihona@ldschurch.org。



助人的祝福

天父会在我帮助别人时，赐给我美好的祝福——那祝福不是金钱，而是智慧和知识。我一直想要帮助别人，和别人分享我拥有的东西。





得到回答的 祈祷

梅根·艾姆尼克

根据真实故事改写

二次大战时，11岁的葛瑞丝住在荷兰，她的父亲成了战犯被带走。

父亲被带走后，母亲负起照顾葛瑞丝、她的两个兄弟，和两个表兄弟的责任。家里有这么多人要吃饭，但是却没有足够的食物，他们只拿到了一点面粉、蔬菜和马铃薯。

有一天，门铃响了，葛瑞丝跟着妈妈去应门。妈妈开门后，门阶站了一位年轻的纳粹军官。葛瑞丝的心跳加速，她紧张地屏住呼吸。他要做什么？

他粗暴地问：「这房子里住了几个人？」

妈妈回答：「这里有我，我的三个孩子，和我的两个外甥。」

军官问道：「你的丈夫不住在这里吗？」

妈妈回答：「没有，他被带走了。」

军官在屋里四处看了看。「你有收音机吗？我们希望你收听我们英美敌人的广播节目。」

妈妈把收音机拿来，交给了这位军官。

他又再度扫视四周，说：「这房子很大，对只有几个住在这里的人来说，这房子太大了。你们明天就离开，我们要接收这房子。」

他说完就立刻转身离开了。

葛瑞丝不敢相信她听到的话，她看到母亲震惊地睁大了眼睛。然后母亲关上了门，直直走向屋后。

葛瑞丝缓缓地跟在后面，心都快要跳出来了。那名军人真的可以回来占领他们的房子，就像拿走他们的收音机一样吗？他们该怎么做？他们能去哪里？父亲又要怎么知道去哪里找他们呢？

葛瑞丝在母亲房门外停下，向里面窥视。母亲正跪着祈祷。葛瑞丝安静地回到起居室里，直到母亲回来。

「妈妈，我们要怎么办？」葛

瑞丝问道。

母亲叹了一口气。「我们能做的只有祈祷，信赖主一定会保护我们。」

隔天，这名年轻纳粹军官并没有出现，第三天也没有。他没有再回来过！葛瑞丝和家人得以保有他们的房子。

葛瑞丝知道神在帮助她的家人。尽管战争尚未结束，但神仍旧一直看顾着他们。

待续……■

作者现居美国新泽西州。





「救主说：『我不撇下你们为孤儿，我必到你们这里来』（约翰福音 14：18）。这是祂给你们的应许，我知道这应许是真实的。我知道祂活着。」

尼尔·安德森长老

十二使徒定额组

「灵性的旋风」，2014年5月，利阿贺拿，第21页。



华金·柯斯达
长老
七十员

平安度过暴风雨



「唯有听从我的，必安然居住，得享安静，
不怕灾祸」（箴言1：33）。

我在阿根廷长大，年轻的时候还不是教会的成员。但是我们家的书架上有一本圣经。那圣经很大一本，里面还有美丽的图画。我们并没有常常一起读圣经，但是我喜欢翻阅圣经，看看美丽的图画，读那些经文故事。

我最喜欢挪亚的故事。我喜欢看挪亚、洪水，和动物的图画，我也喜欢读方舟如何保护挪亚和他的家庭，平安度过暴风雨。

后来我在教会受洗，结婚，有了自己的家庭。有一次在开家人家庭晚会时，我的妻子芮妮说到，挪亚的方舟和我们的家有许多相似之处，它们都能保护我们平安度过世上

可怕的暴风雨。

我从挪亚身上学到了一件事。他年仅10岁时就接受了圣职，随着年纪渐长，他目睹了世上的种种邪恶，但是他一直保持配称。他建造方舟来拯救家人，天父帮助他们一家安全度过暴风雨。

有时候我们会看到世上发生可怕的事情，但是我们可以平安度过暴风雨。我们可以像挪亚一样作好准备，我们可以选择服从神，我们可以使我们的家成为属灵的平安之所。

只要对天父有信心，就无须害怕。无论在人生道路上遇到什么样的暴风雨，因为有天父，我们都能感到平安。■

摩尔门经 读书会

一起来读摩尔门经！

你可以自己读，与家人一起读，也可以和朋友一起读。给我们寄一张你阅读摩尔门经的照片，告诉我们你学到的事情，或是你最喜欢的摩尔门经故事。透过网站 liahona.lds.org 提交照片（点选「提交你的作品」）。

本月经文： 摩赛亚书2：17

「你们为同胞服务时，只是在为你们的神服务而已。」



我喜爱摩尔门经，因为这本书是真实的。它是来自神的经文，我相信它。

约珥（右），8岁，印度马哈拉施特拉



法国法兰西岛大区这个支会里的初级会儿童，受邀每天读摩尔门经。他们达成目标，得到了证书！



我喜欢李海的异象，因为这个故事让我很快乐。它教导我要作好的选择，才能到达生命树。生命树是我与天父、耶稣基督，和所有我爱的人一起生活的象征。

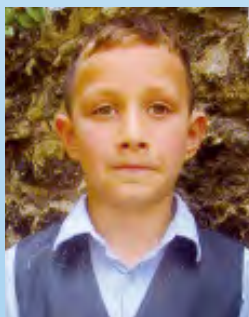
撒蒂，9岁，尚比亚路沙卡



我们喜爱摩尔门经，因为我们会学习福音，特别是有关耶稣

基督的事。我们很感谢神赐给我们摩尔门经，因为我们学到耶稣基督是我们的救主，知道这件事对我们的生活很有帮助。

奥菲和安娜，6岁和8岁，印度马哈拉施特拉



我在受洗前读完了儿童版的摩尔门经。读到书的结尾时，妈妈要我为摩尔门经祈祷，但我在读这本书的过程中，就已经感觉到这些话是真实的。

尚恩，7岁，英国索美塞特



摩尔门经是我最喜欢的书。我喜欢尼腓的榜样，他是我的摩尔门经超级英雄。他非常服从神的诫命，我想要像他一样。

亚特罗，10岁，菲律宾怡朗



后台的祈祷



艾蜜莉，12岁，美国犹他州

爱 爱尔兰舞是我的爱好之一。为了准备好上台演出，我会在家努力练习。我会练习得滚瓜烂熟，但是当我在后台准备演出时，通常都会变得很紧张、很害怕。每一次比赛时，妈妈和我都会找一个安静的地方祈祷，有时候是在舞台布幕的后面，有时候是在舞台侧边的房间里。我知道天父不在乎我们在什么地方祷告，重要的是对祂有信心。

我上次演出时，妈妈没有和我一起作祈祷，她坐在观众席等待。我那时非常紧张，但我明白妈妈是否和我一起并无关紧要。我离开朋友走到一旁，作了一个祈祷，祈求在跳舞时能平安，也祈求能做出最好的表演。那天我表现得很好，我还记得走上舞台时感受到的那份平安。

我们可以一直信赖天父。无论我们身在何处，或在任何时候，祂都会聆听。■



克里逊，7岁，荷兰北荷兰

今年初，我阅读写作课的好友来上课时，心情有点沮丧，她做错了一些数学题目。她说：「我真没用。」

我有点担心这位朋友，所以告诉她耶稣的事，还有祂很爱我们。我告诉她，这表示我们都不是没有用的人！然后，我唱「我是神的孩子」这首歌给她听。她很喜欢，问我

是在哪里学到这些事的。我解释说，我的家庭每个星期都会去教会，我在初级会里学到很多关于耶稣的事。

那天晚上，她告诉她的妈妈有关我们的对话。她问她的妈妈，他们能不能和我们家庭一起来教会。她的妈妈答应了！

那个星期日，我的朋友在圣餐聚会时就坐在我的旁边！现在她几乎每个星期都会和我一起到教会聚会。她和她的父母从传教士和支会里其他家庭身上，学到越来越多有关耶稣基督福音的事。

可以跟从救主的榜样，安慰一个伤心的朋友，让我感到很开心。无论她的家庭是否决定要受洗，最棒的部分是，她现在已经知道，无论发生什么事，神和耶稣都很爱她！■

无论发生什么事！



以利亚和寡妇

金恩·瑞德



一位名叫以利亚的先知，警告人民地上将有饥荒。天不会下雨，植物无法生长。饥荒期间，以利亚喝溪里的水，神派乌鸦送食物给他。但后来溪水也干了，神就告诉以利亚到城里找一位妇人，她会供养他。

以利亚找到这位正在捡柴的妇人，请求她给他一些食物。妇人说，她只有一点面粉和油，要给她和儿子做食物吃。



先知应许这位妇人，只要她愿意和他分享食物，就不会匮乏。这位寡妇对先知以利亚有信心，分享了她的食物。



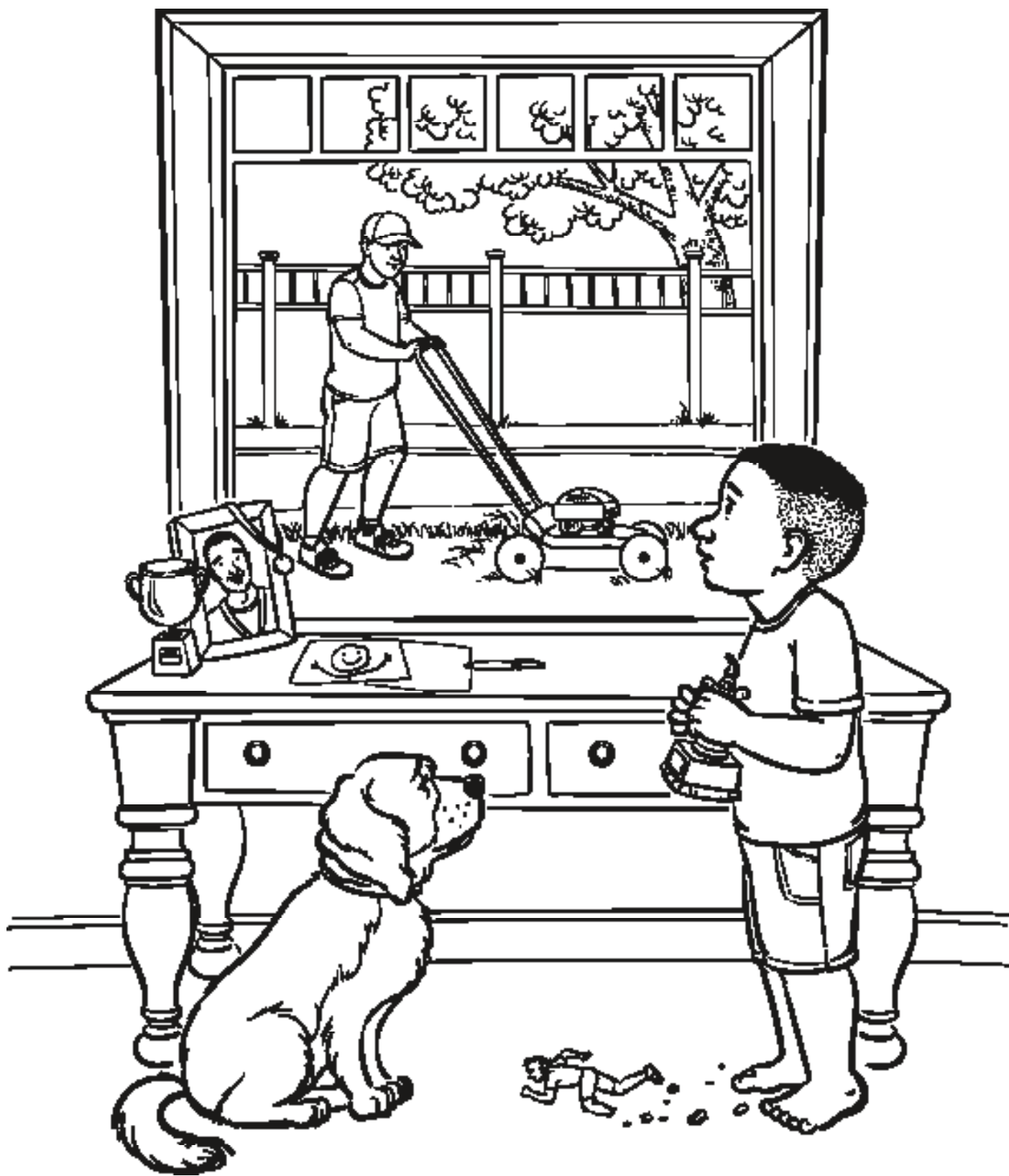
结果每一天都有足够的食物让他们吃饱，这真是个奇迹！后来，寡妇的儿子病死了，但以利亚使他死而复生，这位妇人因为听从先知而得到祝福。



当我听从先知时，也会得到祝福。■

出自列王纪上第17章。

我能说实话





马可·彼得生长老
(1900-1984)
十二使徒定额组

由活着的先知带领

神一直透过活着的先知向世人说话。

编按：本教会第10任总会会长约瑟·斐亭·斯密会长于1972年7月逝世，1972年10月的总会大会上，海乐·李会长获支持为新任总会会长。本文摘录自马可·彼得生长老在该场大会上发表的讲辞。

神的新任先知……是一群受灵启发之人的继任者，蒙神召唤在今日施助，并将来自天上的新启示，带给每个愿意聆听的男女老少。

对于每一位相信神的人，特别是主耶稣基督的每一位信徒来说，任命新的先知具有重大的意义。……

每当主在地上有一群祂所认可的属民时，祂必定藉由活着的先知来带领他们，并且赐予先知来自天上的指引。……

主在现代也同样先后召唤受灵启发的人，这事得以完成，



乃是主耶稣基督的福音，透过祂在后期时代的先见约瑟·斯密而复兴的结果。……

和普遍认知相反的是，主是一位沟通之神，启示之神。祂是光和智慧之神，知识和信息之神。祂不在黑暗中行事，也不会让任何人在无知中得救。祂的整个救恩计划，在于与一群被启迪的人民沟通。

谁能在无知的状态中，用理智崇拜？

谁能在不认识神的状态中，

持守有意义的信念？

这项知识若非从神本身而来，又会是来自何处？……

人类迟于学习主的方法，尤其是迟迟接受一项事实，那就是尽管祂愿意与人沟通，但祂沟通的方法是透过受灵启发并被指定为先知的活人。

这是祂赐下的模式，这是祂确立程序的方法，祂从未改变这一点。祂是昨日、今日和永远都一样的，祂的方法也是。……

我们郑重见证，天上与地上的沟通已在今日再度建立。我们宣告，神未与世人隔绝。

祂不是死的，祂活着。

祂没有失明，祂看得见。

祂没有耳聋，祂听得见。

祂没有闭口不言，而是流畅无碍地向祂活着的先知说话，并透过他们向世人说话。

神今日正透过这种方式向你们说话。■

摘自「另一位先知已兴起」，参阅1970-1972大会报告，第298-300页。标点符号已标准化。



你们放心：
是我，不要怕，
洛萨诺·莫瑞诺绘

到了晚上，船在海中，耶稣独自在岸上；看见门徒因风不顺，摇橹甚苦。耶稣就在海面上走，往他们那里去。他们都看见了祂，且甚惊慌。

「耶稣连忙对他们说：『你们放心！是我，不要怕！』」

「于是到他们那里，上了船，风就住了；他们心里十分惊奇。」
(见马可福音6：47-51。)

年轻成人园地

保全灵性的六项建议

第44页

青年园地

共同努力防止自杀

第50, 52页

青少年课程主题

诫命如何使我们自由

第60页



耶稣基督
后期圣徒教会

